شروط دوكا للحلول الرقمية

شركة شدات الخرسانة المتقدمة المحدودة (ويُشار إليها فيما بعد باسم " دوكا")

1. العرض

المتفق عليه بشكل فردي بين دوكا والعميل.

2. الشروط الخاصة بالمنتج

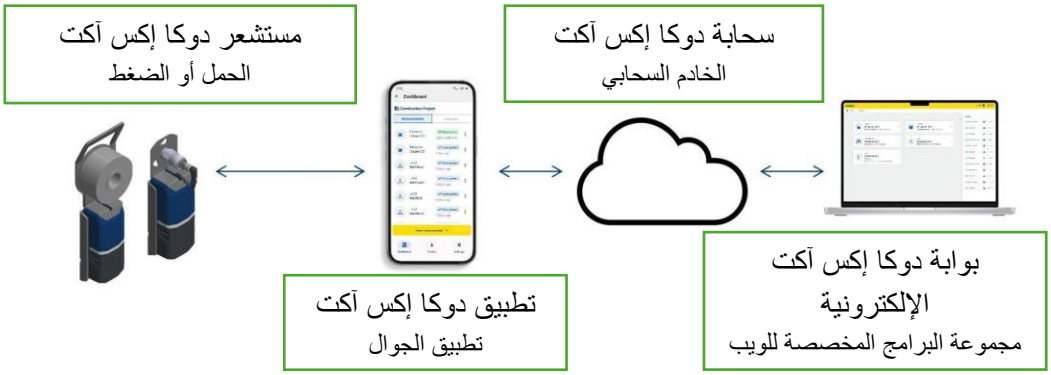
تنطبق الشروط الخاصة بكل منتج فقط على الحلول الرقمية التي يشملها أمر شراء قائم بين شركة دوكا والعميل.

أ. دوكا إكس آكت

1. وصف دوكا إكس آكت

1.1 عن دوكا إكس آكت

دوكا إكس آكت هو تطبيق يُستخدم عبر الويب أو عبر تطبيق الهاتف (ويُشار إليه مجتمعًا باسم "**تطبيق البرنامج**" أو "**التطبيق**")، ويعتمد على الأجهزة المرفقة (بما في ذلك مستشعرات التحميل أو الضغط) لقياس أحمال الشدات ("**التحميل**") أو ضغط الخرسانة ("**الضغط**") في الوقت الفعلي، ويزوّد المستخدم بالمعلومات المتعلقة بها.



1.2 تطبيق البرنامج والأجهزة

تتكوّن أجهزة دوكا إكس آكت من أدوات قياس، وعلى وجه الخصوص مستشعرات التحميل والضغط (والتي يُشار إليها مجتمعة باسم "**الأجهزة**"). ويمكن استئجار هذه الأجهزة أو شراؤها. وبالإضافة إلى نطاق هذا العرض، ويمكن للعميل شراء ملحقات إضافية (مثل المستشعرات، والكابلات، والبطاريات) بموجب عرض منفصل.

Classification: Restricted

وبغض النظر عما إذا كنت قد اخترت خيار الاستئجار أو الشراء، فإن نظام دوكا إكس آكت يشمل استخدام تطبيق البرنامج عبر بوابة إلكترونية أو تطبيق جوّال، بما في ذلك نقل البيانات بين الأجهزة والتطبيق، وتحليل البيانات التي تجمعها الأجهزة أثناء عمليات القياس. يتم نقل البيانات الفنية المقاسة بواسطة الأجهزة إلى جهاز جوّال تابع للعميل عبر تقنية البلوتوث، ومن ثم تُرسل من هذا الجهاز إلى مركز بيانات يُستخدم كمنصة لإنترنت الأشياء، حيث تُحلّل البيانات فيما يخص أحمال الشدات وضغط الخرسانة. وتُعرض نتائج تحليل البيانات المسجلة بواسطة كل جهاز من أجهزة القياس داخل التطبيق، ويقتصر هذا التحليل على المعلومات الفنية المرتبطة بمشروع العميل فقط.

لا يتطلب استخدام التطبيق الإلكتروني عبر الويب أي عملية تثبيت على أجهزة العميل المتصلة بالإنترنت. أما إذا قرر العميل استخدام التطبيق على أجهزة الجوال، فيلزم تثبيته عبر متجر التطبيقات الخاص بنظام التشغيل المعني (مثل متجر بلاي ستور وآب ستور وغيرها)، وذلك وفقًا لشروط مزود الخدمة ذي الصلة. يرجى الرجوع إلى متجر التطبيقات المناسب لمعرفة ما إذا كان التطبيق متوفرًا لنظام التشغيل الخاص بك.

يشمل المنتج أيضًا تعليمات تشغيل تتعلق بكيفية استخدام وعمل الأجهزة، بالإضافة إلى دليل استخدام خاص بالتطبيق. ويمكن تنزيل المستندات المذكورة أعلاه في أي وقت من موقعنا الإلكتروني www.doka.com/DokaXact أو من البوابة الإلكترونية على الرابط .http://DokaXact.doka.com

2. عام

1.1 في خيار الاستئجار، يُعتبر نظام دوكا إكس آكت منتجًا موحدًا لا يمكن فصله، حيث تُقدَّم الأجهزة والبرمجيات معًا كحزمة واحدة غير قابلة للتجزئة. ولا يجوز للعميل الانسحاب (جزئيًا) من العقد فيما يتعلق بجزء واحد فقط من المنتج.

1.2 في خيار الشراء، يُعد نظام دوكا إكس آكت منتجًا قابلاً للفصل، وبالتالي يمكن تقديمه إما كحزمة متكاملة أو بشكل منفصل.

1.3 لا تُقدّم دوكا أي توصيات تتعلق بتقنيات الخرسانة (مثل التعليمات الخاصة بتكوين أو خلط الخرسانة). وفي حال قُدّمت أي توصيات من دوكا (بما في ذلك موظفيها) في هذا الصدد، فإنها تُعد غير مُلزمة ولا تتحمّل الشركة أي مسؤولية عنها.

3. الأسعار

3.1 الأسعار المذكورة في العرض تنطبق فقط على المنتجات والكميات المذكورة فيه. قد يلزم خلال مدة المشروع زيادة الكمية/ الوحدات المتفق عليها في العرض أو تمديد فترة الإيجار؛ وفي هذه الحالة، تُحسب الفواتير بناءً على الكميات/ الوحدات المسلَّمة فعليًا أو فترة الإيجار الفعلية، بحيث تُطبق قائمة أسعار دوكا السارية في ذلك الوقت على جميع المنتجات غير المحددة في العرض.

Classification: Restricted

3.2 تُحتسب تكلفة أي ملحقات بالريال السعودي لكل وحدة. يخضع شراء الملحقات لعرض منفصل، وسيتم تحميل ثمن الشراء على العميل بشكل منفصل. وفي حالة وجود أي عدم وضوح، تُطبق الأسعار وفقًا لقائمة الأسعار السارية وقت التسليم.

4. تعاون العميل

4.1 **الأجهزة**: يتحمّل العميل مسؤولية الاستخدام الصحيح للأجهزة، مثل على سبيل المثال:

أ. تركيب وإزالة المستشعرات على الشدات أو داخلها.

ب. حماية أجهزة دوكا إكس آكت من الأمطار الغزيرة وتسرب المياه الأخرى (على سبيل المثال، عندما يكون وجه الشدات ملامسًا للأرض).

4.2 **البرمجيات**: يجب على العميل إدخال البيانات في التطبيق وإجراء القياسات بشكل مستقل.

4.3 **الأجهزة الطرفية**: يجب على العميل استخدام أجهزة طرفية مناسبة، مثل:

أ. هاتف ذكي يعمل بنظام أندرويد لا يزيد عمره عن ثلاث سنوات، ويتيح الوصول إلى متجر جوجل بلاي ، مع خطة بيانات سوقية قياسية لتحميل وتثبيت تطبيق دوكا إكس آكت موبايل.

ب. يوصى باستخدام محطة شحن متنقلة (مثل بنك طاقة للبطارية) من أجل عمليات القياس التي تستغرق وقتًا طويلاً.

4.4 يجب على العميل التعاون وفقًا للتعليمات المكتوبة من دوكا (مثل تعليمات التشغيل، وأدلة المستخدم، وغيرها). يمكن الاطلاع على المزيد على الرابط التالي: https://www.doka.com/DokaXact

5. استخدام الخدمات

5.1 يُمكن للعميل استخدام التطبيق كواجهة لإدخال وإخراج البيانات. يتم إدخال جميع البيانات في التطبيق حصريًا من قبل العميل. لا تُدخل دوكا البيانات في التطبيق للعميل إلا بناءً على تعليمات صريحة واردة في عرض كخدمة احترافية مقابل أجر في الموقع. ولا تمتلك دوكا التفويض لإدخال البيانات أو إجراء القياسات عن بُعد.

5.2 إذا رغب العميل في حفظ نتائج القياسات بشكل دائم، فعليه التأكد على مسؤوليته ونفقته الشخصية من تصدير البيانات بالطريقة المتاحة في البرنامج وعمل نسخة احتياطية منفصلة. ويتحمل العميل وحده مسؤولية فقدان البيانات، ويشمل ذلك الحالات التي يؤدي فيها فقدان البيانات إلى حدوث تأخيرات في المشروع.

5.3 العميل هو المسؤول الوحيد عن تحديد القيم المستهدفة، وإدخال البيانات بشكل صحيح، والاستخدام السليم للخدمات، ويتحمل عبء الإثبات فيما يتعلق بهذه الأمور.

6. نطاق الترخيص

6.1 **مدة الترخيص**: يحق للعميل استخدام البرنامج إلى الحد التالي:

أ. في حالة استئجار الأجهزة: خلال فترة استئجار الأجهزة؛

ب. في حالة شراء الأجهزة: لمدة الاشتراك وفقًا للعرض، بشرط سداد رسوم الاشتراك.

6.2 **مصفوفة الترخيص**

ما لم يتم الاتفاق خلاف ذلك في العرض، يلتزم العميل بدفع رسوم الترخيص الشهرية لكل مشروع إنشائي طوال مدة الترخيص (كما هو موضح أعلاه) وفقًا لقائمة أسعار دوكا إكس آكت الحالية. ويجب دفع رسوم الترخيص على أساس شهري مقدمًا.

Classification: Restricted

7. الخدمات المهنية والخدمات الأخرى

7.1 تدريب الموقع على دوكا إكس آكت.

أ. يُقدّم تدريب الموقع على دوكا إكس آكت كخدمة بسعر ثابت لعدد الساعات المحددة في البند المعني. والخدمات التالية مضمنة في هذه الأسعار الثابتة:

- شرح خصائص وتركيب مستشعرات دوكا إكس آكت بشكل صحيح
- تفعيل مستشعرات دوكا إكس آكت
- عرض تطبيق الهاتف والبوابة الإلكترونية
- إعداد أول قياس عبر تطبيق دوكا إكس آكت على هاتف العميل
- تدريب على استخدام البوابة الإلكترونية (القياس، الإشعارات، التقارير)
- منح وصول خاص بالمستخدم إلى البوابة الإلكترونية (الإدارة وتصريح القراءة)

ب. الخدمات الأخرى غير مشمولة في هذا السعر الثابت (مثل: مصاريف التنقل من وإلى الموقع، البدلات اليومية، الإقامة والوجبات لموظفي دوكا، النفقات الأخرى المتعلقة بتدريب الموقع على دوكا إكس آكت، وما إلى ذلك)، وسيتم إصدار فاتورة بها وفقًا لسعرنا القياسي لكل ساعة.

7.2 خدمات النقل: إذا تم النص على ذلك صراحةً في العرض، فسيتم تقديم خدمات النقل المتعلقة بالأجهزة وفقًا لما هو محدد في العرض، وذلك بناءً على الشروط والأحكام الخاصة بشركة النقل التي تختارها دوكا حسب تقديرها الخاص. وسوف توفر دوكا الأجزاء ذات الصلة من هذه الشروط للعميل مجانًا عند الطلب.

أ. التسليم القياسي (903301000)

ب. التسليم السريع (903304000)

ج. التسليم القياسي للإرجاع (904301000)

***

ب. ماي دوكا / ماي ماتيريال بلس

1. الأجهزة الطرفية (أجهزة المستخدم)

1.1 يتطلب استخدام تطبيق الويب "ماي دوكا / ماي ماتيريال بلس" (البرنامج) أن يمتلك العميل أجهزة مستخدم متصلة بالإنترنت وتتوفر فيها المواصفات التالية:

- جهاز كمبيوتر مكتبي
  - النطاق الترددي الموصى به للشبكة – التحميل: 2 ميجابت/ثانية أو أكثر
  - المتصفحات المدعومة:(https://angular.io/guide/browser-support)
    - جوجل كروم: آخر إصدارين حديثين
    - مايكروسوفت إيدج: آخر إصدارين حديثين
    - فايرفوكس: أحدث إصدار والإصدار الداعم الممتد
    - سفاري: آخر إصدارين حديثين

Classification: Restricted

1.2 لا يُعد بيع أو توفير الأجهزة الطرفية اللازمة جزءًا من الخدمة المقدمة من دوكا. ويقع على عاتق العميل وحده مسؤولية توفير وصيانة هذه الأجهزة. ولا تتحمل دوكا أي مسؤولية أو مطالبات ناتجة عن بيع و/أو استخدام هذه الأجهزة.

2. استخدام الخدمات

2.1 يمكن للعميل استخدام التطبيق كواجهة مستخدم لإدخال البيانات وإخراجها. يتم إدخال جميع البيانات في التطبيق حصريًا من قبل العميل. ولا يجوز لدوكا إدخال البيانات في التطبيق نيابةً عن العميل إلا بناءً على طلب صريح يتضمنه عرض كخدمة احترافية مدفوعة تُنفذ في الموقع. ولا يُقصد من ذلك أن تقوم دوكا بإدخال البيانات أو إجراء القياسات عن بُعد.

2.2 إذا عرضت دوكا توفير اتصال بين التطبيق والمتجر الإلكتروني التابع لها (أو التابع لشركة شقيقة)، فلا يجوز للعميل استخدام هذا المتجر الإلكتروني إلا إذا قبل أيضًا الشروط والأحكام الخاصة بالمتجر وقام بالتسجيل. ويجب على العميل منح موظفيه الذين يجرون الطلبات عبر المتجر الإلكتروني الصلاحيات اللازمة لذلك. كما يجب على العميل التأكد من صحة وسلامة قائمة المواد التي تم إنشاؤها باستخدام التطبيق قبل تقديم طلب خاضع للرسوم عبر المتجر الإلكتروني.

2.3 في البرنامج، يمكن للمستخدمين المخولين لدى العميل مشاركة بيانات الاستخدام المحددة في البرنامج (مثل المخططات وقوائم المواد) مع مستخدمين مخولين آخرين تابعين للعميل أو مع عملاء آخرين. وتسري أحكام هذه الاتفاقية، مع ما يلزم من تعديل، على جميع البيانات التي يتم إرسالها أو استلامها (بما في ذلك التزامات العميل الخاصة بالتحكم وضمان الجودة، ومسؤوليته عن قانونية نقل البيانات).

3. أحكام خاصة بالإصدار المجاني ("الإصدار المجاني")

3.1 **الإصدار المجاني – عام:** يُقدَّم الإصدار المجاني من ماي دوكا حصريًا لرواد الأعمال ("العملاء"). ويُحظر استخدامه من قبل أي أشخاص آخرين (لا سيما المستهلكين). ولذلك، يجب أن تكون لدى أي شخص طبيعي يقوم بالتسجيل في الإصدار المجاني صلاحية كافية لإتمام عملية التسجيل، واستخدام التطبيق نيابةً عن العميل، وتقديم الإقرارات بالنيابة عنه. وتحتفظ دوكا بالحق – دون أن تكون ملزمة بذلك – في اشتراط تقديم ما يثبت هذه الصلاحية كشرط لإبرام العقد.

3.2 **الإصدار المجاني – أطراف التعاقد:** حتى في الإصدار المجاني، يُبرم العقد حصريًا مع العميل، أي مع الشركة (العميل) وليس مع المستخدمين النهائيين الأفراد.

في جميع الحالات، تُعد هذه معاملة تجارية متبادلة بين الشركات تسري عليها الشروط والأحكام العامة – للخدمات الرقمية، مع الالتزامات التالية:

- تسري هذه الأحكام الخاصة بالإصدار المجاني بأولوية في حال وجود تعارض.
- تسري أحكام الشروط والأحكام العامة – للخدمات الرقمية الخاصة بالمستخدمين المخولين، مع ما يلزم من تعديل، على المستخدمين النهائيين.
- لا يُطبَّق البند 4.8 من الشروط والأحكام العامة – للخدمات الرقمية ("العلامات التجارية والتسويق") على الإصدار المجاني.

Classification: Restricted

3.3 **الإصدار المجاني – قيود الاستخدام:** تتطلب برامجنا ومنتجاتنا معرفة متخصصة، وتعاملًا احترافيًا، وأدوات مناسبة. يجب أن يكون الموظفون دائمًا تحت إشراف كوادر مؤهلة عند استخدام البرنامج.

3.4 **الإصدار المجاني – تغييرات العقد:** يُمنح استخدام الإصدار المجاني قابلية الإلغاء في أي وقت، وتحتفظ شركة دوكا أيضًا بالحق في تعديل هذه الأحكام الخاصة بالإصدار المجاني في أي وقت، شريطة ألا يترتب على ذلك أي التزام على العميل بدفع رسوم أو تقديم خدمات مماثلة. سيتم إعلام العميل بهذه التغييرات قبل أسبوعين من دخولها حيز التنفيذ من خلال إشعار في البرنامج أو عبر بريد إلكتروني منفصل. وباستمرار العميل في استخدام البرنامج بعد مرور أسبوعين من تاريخ الإشعار، يوافق على هذه التغييرات. وكجزء من إشعار التغيير في الأحكام الخاصة بالإصدار المجاني، يجب إعلام العميل صراحة بالعواقب القانونية لسلوكه.

3.5 **الإصدار المجاني – استثناءات الترخيص:** تحتفظ دوكا بحق استبعاد بعض وحدات البرنامج أو التطبيقات المتعلقة بمنتجات معينة من ترخيص الاستخدام حسب تقديرها الخاص.

3.6 **الإصدار المجاني – استبعاد الضمان والمسؤولية:** في الإصدار المجاني، تُستبعد جميع مطالبات الضمان من قبل العميل. وتسري أحكام البند 11.2 من الشروط والأحكام العامة الخاصة بالخدمات الرقمية على أي مسؤولية عن الأضرار، مع قصر مسؤولية دوكا على مبلغ قدره 500 يورو فقط.

3.7 **الإصدار المجاني – استبعاد الخدمات:** يتم توفير التطبيق مجانًا. ما لم يتم الاتفاق خلاف ذلك كتابيًا، لا تكون دوكا ملتزمة بتقديم أي خدمات تركيب أو دعم فني أو صيانة أو خدمات إضافية أخرى للعميل.

3.8 **الإصدار المجاني – إنهاء الخدمات:** في الإصدار المجاني، يجوز لدوكا إنهاء تقديم الخدمات في أي وقت دون إبداء أسباب أو الالتزام بمواعيد نهائية. ومع ذلك، ستقوم دوكا بإبلاغ العملاء بالإنهاء الكامل أو الجزئي المخطط له خلال فترة زمنية معقولة. ويُعتبر الإنهاء الفوري للخدمات أو حظر وصول العميل دون إشعار مسبق بمثابة إنهاء ساري وفعال للعقد. لذلك، يتحمل العميل مسؤولية ضمان نسخ جميع البيانات المخزنة في البرنامج احتياطيًا في مكان آخر. وتُستبعد أي مطالبات من العميل المتعلقة بإنهاء الخدمات من قبل دوكا.

3.9 **الإصدار المجاني – خدمات الدعم التطوعية:** تحتفظ دوكا بالحق في تقديم المساعدة والموارد الداعمة بشكل تطوعي، مثل على سبيل المثال دعم تركيب واستخدام البرنامج، أو إيقاف هذه الخدمات في أي وقت. ولا يحق للعميل المطالبة بهذه الخدمات التطوعية أو بأي دعم أو تدريب إضافي.

4. متنوعات

4.1 رهناً بالوفاء بجميع الالتزامات بموجب العقد (وخاصة دفع جميع رسوم الترخيص)، تبذل شركة دوكا جهودًا تجارية معقولة لتقديم الدعم الفني ودعم التطبيق لتشغيل البرنامج.

4.2 لا تقدم شركة دوكا أي توصيات بشأن تقنية الخرسانة أو تخطيط المواد. وفي حال قدمت شركة دوكا (بما في ذلك موظفوها) توصيات في هذا الشأن، فإن هذه التوصيات غير ملزمة ولا تتحمل دوكا أي مسؤولية عنها.

4.3 يمكن للعميل استخدام البرنامج كواجهة مستخدم لإدخال البيانات وإخراجها. تُدخل جميع البيانات في البرنامج حصريًا من قبل العميل. ولا تقوم دوكا بإدخال البيانات في البرنامج نيابة عن العميل إلا بناءً على طلب صريح مدرج في عرض كخدمة احترافية مقابل أجر.

Classification: Restricted

4.4 إذا رغب العميل في حفظ البيانات من البرنامج بشكل دائم، يجب عليه أن يضمن على مسئوليته ونفقته الخاصة تصدير البيانات بالطريقة المتاحة في البرنامج وعمل نسخ احتياطية منفصلة. ويتحمل العميل وحده مخاطر فقدان البيانات؛ ويشمل ذلك حالات التأخير في المشروع الناتجة عن فقدان البيانات.

4.5 يتحمل العميل وحده مسؤولية إدخال البيانات بشكل صحيح والاستخدام السليم للخدمات، ويقع عليه عبء إثبات هذه الأمور.

4.6 تحتفظ دوكا بالحق في إجراء تحديثات للبرنامج في أي وقت، دون أن يتحمل العميل أية رسوم إضافية مقابل ذلك. ومع ذلك، لا يحق للعميل المطالبة بتنفيذ هذه التحديثات، إذ يكون ذلك وفقًا لتقدير دوكا وحدها. وفيما يتعلق بباقي الأمور، تُطبَّق قواعد الشروط والأحكام العامة – للخدمات الرقمية الخاصة بالتحديثات.

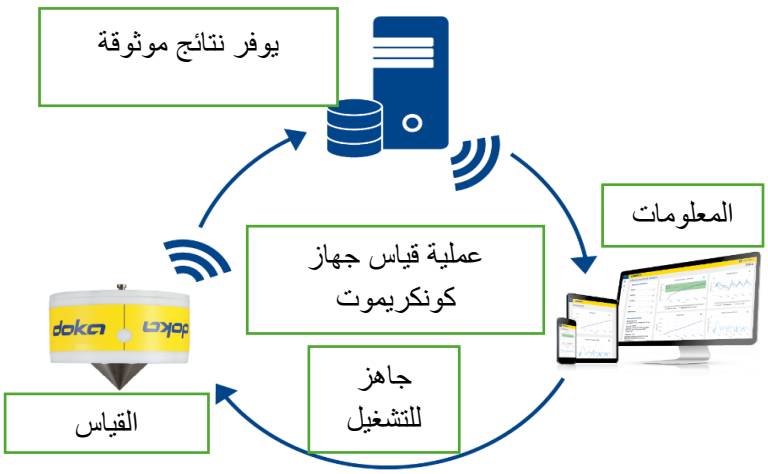
4.7 حتى إذا تم الاتفاق على عدد غير محدود من المستخدمين المخولين، يلتزم العميل بتقييد هذا العدد بما يتناسب ويكون معقولًا حسب الظروف. وإذا تم إنشاء عدد غير متناسب من الملفات الشخصية للمستخدمين المخولين (خاصة إذا شكّل ذلك عبئًا غير معقول على دوكا)، يجوز لدوكا تحديد عدد الملفات الشخصية أو فرض رسوم إضافية.

ج. كونكريموت

1. وصف كونكريموت

1.1 حول كونكريموت

كونكريموت هو تطبيق ويب أو تطبيق جوال (ويُشار إليهما مجتمعيًا بـ "**البرنامج**" أو "**التطبيق**") يستخدم الأجهزة المقدمة (بما في ذلك حساسات البلاطات والكابلات) لمراقبة درجة الحرارة أو مقاومة الضغط (بناءً على طريقة النضج) ويوفر للمستخدم معلومات حول ذلك.



1.2 البرنامج والأجهزة

كجزء من نظام كونكريموت، نقوم بتأجير أو بيع أجهزة القياس لعملائنا، والتي تشمل حساسات البلاطات و/أو حساسات الكابلات. بالإضافة إلى الأجهزة، نؤجر أو نبيع لعملائنا صناديق المعايرة الخاصة بمعايرة تصاميم خلائط

Classification: Restricted

الخرسانة المستخدمة (ويُشار إلى الحساسات وصناديق المعايرة مجتمعة فيما يلي بـ "**الأجهزة**"). يحمل كل جهاز رقمًا تسلسليًا فريدًا ووحدة مدمجة لنظام الاتصالات العالمي/نظام تحديد المواقع العالم، والتي تتيح تحديد موقع كل جهاز.

يمكنك إما استئجار الأجهزة أو شراؤها. وبالإضافة إلى نطاق العرض، يمكن للعميل شراء ملحقات إضافية (مثل الحساسات، والكابلات، والبطاريات) بناءً على عرض منفصل.

وبصرف النظر عن اختيار خيار الإيجار أو الشراء، فإن نظام كونكريموت يشمل استخدام البرنامج عبر بوابة ويب أو تطبيق جوال، بما في ذلك نقل البيانات بين الأجهزة والتطبيق، وتحليل البيانات التي تجمعها الأجهزة أثناء القياسات. تُنقل البيانات الفنية المقاسة بواسطة الأجهزة مباشرةً من الحساسات إلى سحابة كونكريموت، ويتم تحليلها فيما يتعلق بقوة الخرسانة. ويُتاح تحليل البيانات المسجلة بواسطة كل جهاز من الأجهزة خلال القياس داخل التطبيق. ويهدف هذا التحليل إلى تقديم معلومات فنية بحتة؛ ولا يتم تحليل أي بيانات شخصية.

لا يلزم إجراء أي تثبيت لاستخدام تطبيق الويب على أجهزة العميل المتصلة بالإنترنت. أما إذا قرر العميل استخدام تطبيق الهاتف المحمول، فيجب تثبيته عبر متجر التطبيقات الخاص بنظام التشغيل المعني (مثل بلاي ستور أو آب ستور)، وذلك وفقًا لشروط مزوّد الخدمة المعني. يُرجى الرجوع إلى متجر التطبيقات المناسب للتحقق مما إذا كان التطبيق متاحًا لنظام التشغيل المطلوب.

يتضمن المنتج أيضًا تعليمات تشغيل خاصة بكيفية استخدام وعمل الأجهزة، بالإضافة إلى دليل مستخدم خاص بالتطبيق. ويمكن تنزيل المستندات المذكورة أعلاه في أي وقت من موقعنا الإلكتروني:
https://www.doka.com/concremote
و من بوابة الويب على الرابط:
https://concremote.doka.com.

2. عام

2.1 في حال خيار الإيجار، يُعد كونكريموت منتجًا حُزميًا غير قابل للتجزئة، حيث تُقدَّم الأجهزة والبرنامج معًا كحزمة واحدة لا يمكن فصلها. ولا يجوز للعميل الانسحاب (جزئيًا) من العقد فيما يخص جزءًا واحدًا فقط من المنتج.

2.2 في حال خيار الشراء، يُعد كونكريموت منتجًا قابلاً للتجزئة، وبالتالي يمكن عرضه إما كحزمة واحدة أو بشكل منفصل.

2.3 لا تقدم دوكا أي توصيات فيما يتعلق بتقنيات الخرسانة (مثل التعليمات الخاصة بتكوين أو خلط الخرسانة). وفي حال قدمت دوكا (بما في ذلك موظفوها) توصيات في هذا الشأن، فإنها غير ملزمة ولا تتحمل دوكا أي مسؤولية عنها.

3. الأسعار

Classification: Restricted

3.1 تسري الأسعار المذكورة في العرض على المنتجات والكميات الواردة فيه فقط. وخلال تنفيذ المشروع، قد يصبح من الضروري زيادة الكميات أو الوحدات المتفق عليها في العرض أو تمديد فترة الإيجار؛ وفي هذه الحالة، يتم إصدار الفواتير بناءً على الكميات أو الوحدات التي تم توريدها فعليًا أو فترة الإيجار الفعلية، على أن تُطبق قائمة أسعار دوكا السارية في ذلك الوقت على جميع البنود غير المحددة في العرض.

3.2 تُحتسب أي ملحقات بالريال السعودي لكل وحدة. ويخضع شراء الملحقات لعرض إضافي، لذا سيتم تحميل سعر الشراء للعميل بشكل منفصل. وفي حال وجود أي لبس، تُطبق الأسعار الواردة في قائمة الأسعار المعتمدة والسارية في وقت التسليم.

4. تعاون العميل

4.1 **الأجهزة**: يتحمل العميل مسؤولية الاستخدام الحذر للأجهزة، مثلًا:

أ. تركيب وإزالة الحساسات على الشدات أو بداخلها.

ب. حماية أجهزة كونكريموت من الأمطار الغزيرة وأي تسرب للمياه (مثلًا عند وضع وجه الشدة على الأرض).

4.2 **البرنامج**: يجب على العميل إدخال البيانات في التطبيق وتنفيذ القياسات بشكل مستقل.

4.3 **الأجهزة الطرفية**: يجب على العميل استخدام أجهزة طرفية مناسبة، مثل:

أ. هاتف ذكي يعمل بنظام أندرويد أو آي أو إس، لا يتجاوز عمره ثلاث سنوات، ويتوفر به الوصول إلى متجر بلاي ستور من جوجل أو آب ستور من أبل، بالإضافة إلى باقة بيانات قياسية في السوق لتحميل وتثبيت تطبيق كونكريموت للهاتف المحمول.

ب. يُوصى باستخدام محطة شحن متنقلة (مثل بنك طاقة البطارية) في حالات عمليات القياس التي تستغرق وقتًا أطول.

4.4 يجب على العميل التعاون وفقًا للتعليمات المكتوبة الصادرة عن دوكا (مثل تعليمات التشغيل، وأدلة المستخدم، وغيرها). يُرجى الرجوع – من بين مصادر أخرى – إلى الموقع التالي:
www.doka.com/concremote

5. استخدام الخدمات

5.1 باستثناء العميل (ومستخدميه المخولين)، لا يُمنح حق الوصول للقراءة والكتابة إلى بوابة الويب/التطبيق سوى لدوكا ووكلائها المفوضين. وإذا تم طلب خدمة المعايرة (أي "خدمة احترافية" بالمعنى الوارد في الشروط والأحكام العامة – للخدمات الرقمية؛ راجع البند 7.2)، يُمنح فنّي مختبر الخرسانة حق الوصول. وفي هذه الحالة، يمكن لفنّي المختبر الوصول فقط إلى البيانات المتعلقة بالخرسانة (تفاصيل الخرسانة، ومنحنى المعايرة).

5.2 لا يمكن تخزين البيانات المسجلة بواسطة كل جهاز إلا خلال مدة تشغيل البطارية الخاصة به. وإذا انقطع نقل البيانات إلى سحابة كونكريموت، يجب على العميل إعادة الاتصال قبل نفاد البطارية. وفي غير هذه الحالة، ستُفقد البيانات الموجودة على الجهاز والتي لم يتم نقلها بعد إلى سحابة كونكريموت. وإذا تعطلت البطارية، فستُفقد جميع البيانات المخزنة على الجهاز، كما سيتوقف الجهاز عن تخزين أي بيانات إضافية. لذلك، يتحمل العميل المسؤولية الكاملة، وعلى نفقته الخاصة، في ضمان توفر سعة بطارية كافية في الأجهزة في جميع الأوقات.

5.3 ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك، ستقوم دوكا بتخزين البيانات المنقولة إلى سحابة كونكريموت لمدة 7 سنوات. ومع ذلك، فإن هذا التخزين مخصص لأغراض النسخ الاحتياطي فقط ودون أي ضمان. وبصرف النظر عن هذا

Classification: Restricted

النسخ الاحتياطي، يتحمل العميل وحده المسؤولية الكاملة عن حفظ نسخة احتياطية منفصلة من البيانات (مثلًا من خلال تصدير البيانات وتخزينها محليًا على أجهزة العميل) وعن مخاطر فقدان البيانات، لا سيما أثناء نقل البيانات، أو نتيجة تعطل البطارية، أو أخطاء في الأجهزة، أو في حال التخزين غير الكامل أو المنتهي في السحابة، وذلك على نفقته الخاصة.

5.4 نتائج التحليل هي قيم محسوبة تستند إلى بيانات القياس التي تم تخزينها بواسطة الأجهزة وأدخلها العميل في بوابة الويب/ التطبيق تحت مسؤوليته الخاصة. ويتحمل العميل وحده المسؤولية عن تحديد القيم المستهدفة، والإدخال الصحيح للبيانات، والمعايرة الدقيقة للخرسانة (ما لم تكن خدمة المعايرة مقدَّمة من دوكا)، وكذلك عن الاستخدام السليم للأجهزة والبرنامج، ويقع عليه عبء الإثبات فيما يتعلق بهذه الأمور. وعند استخدام كونكريموت، يجب على العميل الالتزام بشكل مُثبت بجميع المواصفات الواردة في المعايير الفنية والإرشادات ذات الصلة.

5.5 يجب على العميل التحقق من نتيجة التحليل المرسلة عبر كونكريموت دون تأخير. وإذا اكتشف العميل وجود أخطاء أو نقص عند مراجعة نتيجة التحليل، فعليه إبلاغ الموظف المسؤول في دوكا أو الدعم الفني فورًا وبشكل كتابي. ويقع على عاتق العميل عبء إثبات أنه لم يكن من الممكن اكتشاف الخطأ أو النقص في ذلك الوقت.

6. نطاق الترخيص

6.1 **مدة الترخيص**: يحق للعميل استخدام البرنامج إلى الحد التالي:

أ. عند استئجار الأجهزة: طوال مدة إيجار الأجهزة.

ب. عند شراء الأجهزة: طوال مدة الاشتراك وفقًا لما هو محدد في العرض، شريطة سداد رسوم الاشتراك.

6.2 مصفوفة الترخيص:

ما لم يُتفق على خلاف ذلك في العرض، يلتزم العميل بدفع رسوم الترخيص الشهرية لكل مشروع إنشاء وفقًا لقائمة أسعار كونكريموت المعتمدة حاليًا. ويجب دفع رسوم الترخيص شهريًا مقدمًا.

7. الخدمات الاحتر افية والخدمات الأخرى

7.1 تدريب بالموقع على كونكريموت

أ. يُقدَّم التدريب بالموقع على كونكريموت كخدمة بسعر مقطوع لعدد الساعات المحدد في البند المعني. وتشمل هذه القيمة المقطوعة الخدمات التالية:

- شرح خصائص حساسات كونكريموت والطريقة الصحيحة لتركيبها
- تفعيل حساسات كونكريموت
- عرض لتطبيق الهاتف المحمول وبوابة الويب
- إعداد أول عملية قياس باستخدام تطبيق كونكريموت على هاتف العميل الذكي
- تدريب على بوابة الويب (القياس، الإشعارات، إعداد التقارير)
- وصول مخصص للمستخدم إلى بوابة الويب (إدارة وتصاريح القراءة)

ب. لا تشمل هذه القيمة المقطوعة أي خدمات أخرى (مثل مصاريف التنقل من/ إلى الموقع، أو البدلات اليومية، أو الإقامة والطعام لموظفي دوكا، أو أي نفقات أخرى مرتبطة بتدريب كونكريموت في موقع الإنشاء)، بل سيتم احتسابها وفقًا لسعرنا القياسي للساعة.

Classification: Restricted

7.2 **خدمات المعايرة**: سواء في خيار الإيجار أو الشراء لنظام كونكريموت، تقدم دوكا، عند الطلب، خدمة معايرة تصاميم خلائط الخرسانة المستخدمة كخدمة اختيارية مقابل رسوم إضافية (ما يُعرف بالخدمة الاحترافية). وتتوفر هذه الخدمة الاحترافية في بعض الدول فقط.

أ. نقوم بتنظيم وتسليم صناديق المعايرة المطلوبة ونتحمل التكاليف المتعلقة بصناديق المعايرة وعينات اختبار الخرسانة (مكعبات أو أسطوانات). ويتم تقديم النتيجة للعميل في شكل منحنى معايرة على بوابة الويب و/أو في التطبيق.

ب. ولهذا الغرض، يجب على العميل تزويد دوكا بجميع المعلومات المطلوبة، مثل: مُصنّع الخرسانة، محطة خلط الخرسانة، تصاميم الخلطات الخرسانية المستخدمة، القيمة المستهدفة (مقاومة الخرسانة)، وبيانات جهة الاتصال لدى مورد الخرسانة.

ج. أي تغيير في التركيبة أو المُصنّع أو محطة خلط الخرسانة أو نوع الخرسانة بعد إجراء المعايرة من قبل دوكا يتم على مسؤولية العميل وحده، وتُستبعد أي مسؤولية تقع على عاتقنا بهذا الخصوص. ويتعين على العميل تعويض دوكا وحمايتها من أي مطالبات بالتعويض عن الأضرار من قِبل أطراف ثالثة في هذا الشأن.

7.3 **خدمات النقل**: إذا تم النص صراحةً على ذلك في العرض، تُقدَّم خدمات النقل المتعلقة بالأجهزة بالقدر المحدد في العرض، ووفقًا لشروط وأحكام شركة النقل التي تختارها دوكا وفقًا لتقديرها الخاص. وتلتزم دوكا بإتاحة الأجزاء ذات الصلة من هذه الشروط للعميل دون مقابل عند الطلب.

أ. التسليم القياسي (903301000)

ب. التسليم السريع (903304000)

ج. التسليم المرتجع القياسي (904301000)

***

د. برنامج التخطيط (بما في ذلك مخطط الشدات السهل)

1. وصف برنامج التخطيط (عرض الخدمة)

1.1 برنامج تخطيط قائم على الويب (يشمل مخطط الشدات السهل)

يُعد مخطط الشدات السهل تطبيقًا على هيئة بوابة ويب أو تطبيق جوال لإنشاء وإدارة مخططات الشدات وقوائم المواد. وبالإضافة إلى مخطط الشدات السهل (أو كإضافة له)، يمكن لدوكا أيضًا توفير برامج تخطيط أخرى قائمة على الويب (ويُشار إلى مخطط الشدات السهل والبرامج الأخرى لاحقًا بـ "برنامج التخطيط" أو "التطبيق"). ويشمل ذلك استخدام برنامج التخطيط كتطبيق ويب أو كتطبيق جوال.

ج. لا يلزم إجراء أي تثبيت لاستخدام تطبيق الويب على الأجهزة الطرفية الخاصة بالعميل والمتصلة بالإنترنت.

د. إذا قرر العميل استخدام تطبيق الهاتف المحمول، فيجب تثبيته من خلال متجر التطبيقات الخاص بنظام التشغيل المعني (مثل بلاي ستور، آب ستور، وغيرهما)، وذلك وفقًا لشروط مزوّد الخدمة المعني. يُرجى الرجوع إلى متجر التطبيقات المناسب للتحقق مما إذا كان التطبيق متاحًا لنظام التشغيل المطلوب.

1.2 برنامج تخطيط محلي (يُثبَّت ويُشغّل على خوادم العميل داخليًا)

Classification: Restricted

تُقدَّم بعض منتجات برامج التخطيط (مثل دوكا كاد لأوتوكاد، ودوكا كاد لريفِت، وحزمة تصميم الشدات من دوكا، وتيبوس، وغيرها) من قِبل دوكا كإصدار محلي للتنزيل ("**الإصدار المحلي**"). وترد أدناه أحكام خاصة تنطبق فقط على الإصدار المحلي بشكل منفصل.

1.3 الإصدار المجاني

في النهاية، يمكن أيضًا تقديم برامج التخطيط (سواء المستندة إلى الويب أو المُثبتة محليًا) بإصدار مجاني ("الإصدار المجاني "). وفي هذا السياق، تسري الأحكام الخاصة بالإصدارات المجانية (انظر البند 7) على غيرها من الأحكام في حال وجود أي تعارض.

1.4 قيود المستخدم

يُتاح كلٌ من الإصدار المجاني والإصدار المدفوع حصريًا لرواد الأعمال والمؤسسات التعليمية. ويُحظر استخدامهما من قبل أي أشخاص آخرين (وخاصة المستهلكين). كما يقتصر استخدام المؤسسات التعليمية لهما على الأغراض التعليمية فقط.

2. عام

2.1 إذا وفرّت شركة دوكا برنامج التخطيط، الذي تم تقديمه في البداية كإصدار محلي، كإصدار قائم على الويب (سواء بالإضافة إلى الإصدار المحلي أو كبديل حصري له)، وكان العميل يستخدم البرنامج كإصدار قائم على الويب، فتُطبق في هذه الحالة الأحكام الخاصة ببرامج التخطيط القائمة على الويب. ولا يُسمح بالاستخدام المتوازي لبرنامج التخطيط في كل من الإصدار المحلي وإصدار الويب إلا إذا وافقت شركة دوكا على ذلك صراحة.

2.2 شركة دوكا لا تقدم أي توصيات بشأن النتائج التي يُنتجها برنامج التخطيط (مثلًا فيما يتعلق بتقنية الشدات والخرسانة). وفي حال قدمت دوكا (بما في ذلك موظفوها) توصيات في هذا الصدد، فإن هذه التوصيات غير ملزمة ولا تتحمل الشركة أي مسؤولية عنها.

2.3 تحتفظ شركة دوكا بحقها في تقديم تعليمات تشغيلية تتعلق بتشغيل ووظائف التطبيق (مثلًا على شكل نصائح للبدء في استخدام التطبيق عبر الويب). وإذا تم تقديم مثل هذه التعليمات، فهي تكون ملزمة للعميل.

3. الأسعار

3.1 تنطبق الأسعار المذكورة في العرض فقط على عدد المستخدمين المصرح لهم. وقد يستدعي الأمر أثناء تنفيذ المشروع زيادة الكميات المتفق عليها في العرض أو تمديد مدة الاشتراك؛ وفي هذه الحالة، ستكون الفوترة مبنية على الكميات/الوحدات الفعلية التي تم تسليمها أو المدة الفعلية للاشتراك، مع تطبيق قائمة أسعار شركة دوكا السارية في ذلك الوقت على جميع البنود غير المحددة في العرض.

3.2 يتم احتساب تكلفة أي ملحقات بالريال السعودي لكل وحدة. ويخضع شراء الملحقات لعرض إضافي منفصل، لذا سيتم تحصيل سعر الشراء من العميل بشكل مستقل. وفي حال وجود أي لبس، تُطبق الأسعار الواردة في قائمة الأسعار الحالية السارية وقت التسليم.

4. تعاون العميل

4.1 **البرنامج**: يجب على العميل استخدام أجهزة طرفية مناسبة:

Classification: Restricted

أ. هاتف ذكي أو جهاز لوحي يعمل بنظام **أندرويد** أو **آي أو إس**، على ألا يتجاوز عمر الطراز ثلاث سنوات، ويجب أن يتيح الوصول إلى متجر بلاي ستور أو آب ستور، وأن يكون مزودًا بخطة بيانات سوقية قياسية تتيح تنزيل التطبيق وتثبيته.

ب. الاتصال بالإنترنت: يتطلب استخدام التطبيق الإلكتروني اتصالاً بالإنترنت يكون فعالًا وآمنًا. لا يمكن للعميل استخدام التطبيق الإلكتروني إلا عند توفر اتصال بالإنترنت. وإذا تم استخدام التطبيق على الهاتف المحمول دون اتصال بالإنترنت، فإن بعض الوظائف الأساسية تتعرض للتعطيل (مثل عدم قدرة العميل على الوصول إلى بيانات التخطيط الخاصة به).

4.2 **القيود النظامية**: يتحمل العميل وحده مسؤولية توفير أنظمة التشغيل والتراخيص والبرمجيات اللازمة التي تتيح له استخدام برنامج التخطيط بشكل قانوني.

5. **استخدام الخدمات**

5.1 يجب على العميل توضيح أن النتائج والمستندات المستخرجة باستخدام برنامج التخطيط لا تصدر عن شركة دوكا. ولا يجوز له استخدام الورقة الرسمية الخاصة بشركة دوكا فيما يتعلق بهذه النتائج والمستندات أو بأي شكل آخر دون الحصول على موافقة خطية من دوكا. ومع ذلك، يجب على العميل التأكد من عدم إزالة أي إشارات تعريفية يتم إنشاؤها تلقائيًا بواسطة برنامج التخطيط (مثل: "تم الإنشاء بواسطة فلان بمساعدة دوكا – مخطط الشدات السهل" وما إلى ذلك) من النسخ الرقمية أو الورقية.

5.2 يمكن للعميل استخدام التطبيق كواجهة مستخدم لإدخال البيانات وإخراجها. ويتم إدخال جميع البيانات في التطبيق حصريًا من قبل العميل. ولا تقوم شركة دوكا بإدخال أي بيانات نيابةً عن العميل في التطبيق إلا بناءً على طلب صريح يتم تضمينه في عرض ضمن خدمة احترافية مدفوعة تُقدم في الموقع. ولا يُعتَزم أن تقوم دوكا بإدخال البيانات أو إجراء القياسات عن بُعد.

5.3 العميل مسؤول مسؤولية كاملة عن تحديد القيم المستهدفة، والإدخال الصحيح للبيانات، والاستخدام الصحيح للخدمات، ويتحمل عبء الإثبات فيما يتعلق بهذه الأمور.

5.4 إذا رغب العميل في حفظ نتائج مخطط الشدات السهل أو أي من برامج التخطيط بشكل دائم، فعليه أن يتحمّل مسؤولية ذلك بنفسه وعلى نفقته الخاصة، وذلك من خلال تصدير البيانات بالطريقة المتاحة في برنامج التخطيط، وحفظها احتياطيًا بشكل منفصل. ويتحمل العميل وحده مخاطر فقدان البيانات، وينطبق ذلك أيضًا إذا أدى فقدان البيانات إلى تأخير في المشروع.

5.5 إذا وفرت دوكا إمكانية الربط بين التطبيق والمتجر الإلكتروني التابع لها (أو التابع لشركة مرتبطة بها)، فلا يجوز للعميل استخدام هذا المتجر إلا إذا وافق أيضًا على الشروط والأحكام الخاصة به وسجّل فيه. ويتعين على العميل منح موظفيه الذين ينفذون الطلبات من خلال المتجر الإلكتروني الصلاحيات اللازمة للقيام بذلك. كما يجب على العميل التأكد من صحة القبول ودقة قائمة المواد التي تم إنشاؤها باستخدام التطبيق قبل تقديم طلب مكلّف عبر المتجر الإلكتروني. وبديلًا عن ذلك، يمكن للعميل إرسال قائمة المواد المولّدة باستخدام برنامج التخطيط إلى فريق المبيعات في دوكا ضمن استفسار عن الطلب.

Classification: Restricted

5.6 لا يجوز للعميل اســتخدام برنامج التخطيط المقدم من دوكا بالتكامل مع برامج طرف ثالث إلا إذا كان قد حصــل على التراخيص اللازمة لذلك البرنامج الطرفي، وكان هذا البرنامج متوافقًا مع برنامج التخطيط الخاص بدوكا. وفي حال عدم وجود ضمان كتابي في العقد، لا تضمن دوكا التوافق مع برنامج معين تابع لطرف ثالث أو إصدار معين منه. وتُســتبعد أية مســؤولية على دوكا عن أي ظروف تقع ضــمن نطاق برامج الطرف الثالث أو ناتجة عن استخدامها من قِبل العميل.

5.7 في برنامج التخطيط، يمكن للمستخدمين المصرح لهم من قبل العميل مشاركة بيانات الاستخدام المميزة داخل برنامج التخطيط (مثل المخططات وقوائم المواد) مع مســتخدمين آخرين مصــرح لهم تابعين للعميل أو مع عملاء آخرين. وتنطبق أحكام هذه الاتفاقية على جميع البيانات المنقولة أو المســتلمة مع إجراء التعديلات اللازمة (بما يشمل التزامات العميل الخاصة بالتحقق من الجودة والسيطرة، ومسؤوليته عن قانونية عملية نقل البيانات).

6. نطاق الترخيص

6.1 **مدة الترخيص**: يحق للعميل اســتخدام برنامج التخطيط وفقًا للعقد طوال مدة الاشــتراك الواردة في مســتند العرض، وذلك طالما تم دفع رسوم الاشتراك؛ ويشمل هذا الاستخدام سواء عبر الإنترنت أو بنسخة محلية .

6.2 **مصــفوفة الترخيص**: ما لم يُتفق على خلاف ذلك في العرض، يلتزم العميل بســداد الرســوم الشــهرية وفقًا لعدد المستخدمين المعتمدين، وذلك بحسب قائمة أسعار دوكا المعمول بها. وتُستحق رسوم الترخيص مقدمًا على أساس شهري.

6.3 **إدارة التراخيص للإصــدار المحلي**: يجب على العميل اعتماد إجراءات روتينية ووظائف رقابية تضــمن عدم تجاوز عدد الأجهزة المســموح لها بالوصــول إلى برنامج التخطيط عدد التراخيص الممنوحة للعميل في العرض. وعند الطلب، يجب على العميل تمكين دوكا من التحقق من مدى الالتزام بنطاق الترخيص، ومنحها حق الاطلاع على هذه الإجراءات والوظائف لهذا الغرض.

7. أحكام خاصة بالإصدار المجاني ("الإصدار المجاني")

7.1 **الإصــدار المجاني – عام**: يُقدَّم الإصــدار المجاني من برنامج التخطيط الخاص بنا لإتاحة الوصــول العام و/أو التنزيل، ويُتاح هذا الإصدار المجاني حصريًا لرواد الأعمال والمؤسسات التعليمية ("**العملاء**"). ويُحظر استخدامه من قِبل أشخاص آخرين (ولا سيما المستهلكين). كما يقتصر استخدام المؤسسات التعليمية على الأغراض التعليمية فقط. وبناءً عليه، يجب أن يكون أي شخص طبيعي يُسجِّل في الإصدار المجاني مخوّلًا بشكل كافٍ لإتمام التسجيل، واستخدام التطبيق نيابةً عن العميل، وتقديم الإقرارات باسمه. وتحتفظ دوكا بحقها – دون أن تكون ملزمة – في ربط إبرام العقد بتقديم ما يثبت التفويض اللازم.

7.2 **الإصدار المجاني – فترات التجربة**: باستثناء البند 7.5 ("تعديلات العقد")، تسري الأحكام الخاصة الواردة في هذا القسم أيضًا، بما يتناسب، أثناء فترات التجربة المجانية ضمن إطار تراخيص مدفوعة.

7.3 **الإصــدار المجاني – أطراف التعاقد**: حتى في الإصــدار المجاني، يُبرم العقد مع العميل فقط، أي مع الشــركة (العميل) أو المؤسســة التعليمية المفوضــة، وليس مع المســتخدمين النهائيين الأفراد. ويُعد هذا دائمًا تعاملًا تجاريًا بين طرفين، وتُطبق عليه الشروط والأحكام العامة – للخدمات الرقمية مع الملاحظات التالية:

- تسري هذه الأحكام الخاصة بالإصدار المجاني في حال وجود تعارض؛

Classification: Restricted

- تُطبق أحكام الشروط والأحكام العامة للخدمات الرقمية الخاصة بـ "المستخدمين المصرح لهم" بما يتناسب على "المستخدمين النهائيين"؛
- لا يُطبق البند 4.8 من الشروط والأحكام العامة للخدمات الرقمية ("العلامات التجارية والتسويق") على الإصدار المجاني.

7.4 **الإصدار المجاني – القيود على الاستخدام:** تتطلب برامجنا (مثل دوكا – مخطط الشدات السهل، وغيرها من برامج التخطيط) ومنتجاتنا معرفة مُتخصصة، وتعاملًا احترافيًا، وأدوات مناسبة. ويجب أن يخضع الموظفون والطلاب دومًا لإشراف الكوادر (التعليمية) المؤهلة تأهيلًا كافيًا عند استخدام البرنامج. كما يقتصر استخدام المؤسسات التعليمية على الأغراض التعليمية فقط، ولا يجوز استخدامها لأي أغراض أخرى، بما في ذلك استخدام البرنامج أو النتائج المتولدة عنه لأغراض شخصية أو في مواقع التنفيذ الفعلية (مثل قيام الطلاب أو الكادر التعليمي بتنفيذ الخطط).

7.5 **الإصدار المجاني – تعديلات العقد:** يُمنح استخدام الإصدار المجاني مع إمكانية الإلغاء في أي وقت، وتحتفظ دوكا أيضًا بحقها في تعديل هذه الأحكام الخاصة بالإصدار المجاني في أي وقت، بشرط ألا يترتب على العميل أي التزام مالي أو خدمة مماثلة. وسيتم إخطار العميل بهذه التعديلات قبل دخولها حيّز التنفيذ بأسبوعين، من خلال إشعار داخل برنامج التخطيط أو عبر رسالة إلكترونية منفصلة. ويُعد استمرار العميل في استخدام البرنامج بعد أسبوعين من تاريخ الإخطار موافقةً منه على التعديلات. ويُشار صراحةً في الإخطار إلى العواقب القانونية المترتبة على هذا السلوك.

7.6 **الإصدار المجاني – استثناءات التراخيص:** تحتفظ دوكا بحقها في استثناء بعض الوحدات البرمجية أو التطبيقات المتعلقة بمنتجات معينة من نطاق الاستخدام، وفقًا لتقديرها الخاص.

7.7 **الإصدار المجاني – استبعاد الضمان والمسؤولية:** في الإصدار المجاني، تُستثنى جميع مطالبات الضمان من قبل العميل. ويُطبق البند 11.2 من الشروط والأحكام العامة – للخدمات الرقمية على أي مسؤولية عن الأضرار، مع قصر أي مسؤولية من جانب دوكا على مبلغ قدره 500 يورو.

7.8 **الإصدار المجاني – استبعاد الخدمات:** يُتاح التطبيق للوصول/التنزيل مجانًا. ما لم يُتفق على خلاف ذلك كتابيًا، لا تلتزم دوكا بتقديم أي خدمات تثبيت، أو دعم فني، أو صيانة، أو خدمات إضافية أخرى للعميل.

7.9 **الإصدار المجاني – وقف الخدمات:** يجوز لدوكا إيقاف تقديم الخدمات في الإصدار المجاني في أي وقت دون إبداء أسباب أو الالتزام بأي مهل زمنية. كما ينتهي تلقائيًا إذا أزال العميل برنامج التخطيط من جهازه. ومع ذلك، ستقوم دوكا بإخطار العملاء بإيقاف كلي أو جزئي مخطط له خلال فترة زمنية مناسبة. ويُعد الإيقاف الفوري للخدمة أو حظر وصول العميل دون إشعار مسبق إنهاءً فعّالًا للعقد. لذلك، يتحمّل العميل مسؤولية التأكد من حفظ جميع البيانات المخزنة في برنامج التخطيط في مكان آخر. وتُستثنى أي مطالبات من جانب العميل تتعلق بإنهاء الخدمة من قبل دوكا.

7.10 **الإصدار المجاني – خدمات الدعم الطوعية:** تحتفظ دوكا بحقها في تقديم مساعدات أو موارد دعم طوعية، مثل المساعدة في تثبيت برنامج التخطيط أو استخدامه، أو التوقف عن تقديمها بعد ذلك. ولا يحق للعميل المطالبة بهذه الخدمات الطوعية أو بأي دعم إضافي أو تدريب.

Classification: Restricted

***

ثالثًا: اتفاقية معالجة البيانات

1. أحكام عامة

1.1 تنظم هذه اتفاقية معالجة البيانات ("الاتفاقية") الحقوق والالتزامات بين شركة دوكا بصفتها "معالجًا للبيانات"، والعميل بصفته "جهة التحكم" فيما يتعلق بمعالجة البيانات الشخصية نيابةً عن العميل.

1.2 تسري هذه الاتفاقية على جميع الأنشطة التي يقوم فيها المعالج أو المقاولون من الباطن المعتمدون (المعالِجون من الباطن) بمعالجة بيانات العميل الشخصية.

1.3 تُفهم المصطلحات المستخدمة في هذه الاتفاقية وفقًا لتعريفها في اللائحة العامة لحماية البيانات بالاتحاد الأوروبي أو أي قانون لحماية البيانات المعمول به، بما في ذلك نظام حماية البيانات الشخصية في المملكة العربية السعودية.

2. موضوع المعالجة ومحتواها

2.1 تستند المعالجة إلى العقد المبرم بين الطرفين (العرض وشروط دوكا – الحلول الرقمية)، والذي يُقدِّم بموجبه المعالج خدمات معينة للعميل من خلال تطبيق برمجي و/أو بوابة إلكترونية، إضافة إلى خدمات الدعم المرتبطة (مثل "الخدمات الاحترافية" كالدعم والصيانة وغيرها) (العقد). وفي هذا السياق، سيقوم المعالج بمعالجة البيانات الشخصية الخاصة بالمستخدمين المصرح لهم/المستخدمين (غالبًا من موظفي العميل)، إضافة إلى أي أشخاص آخرين مرتبطين بمشاريع الإنشاء (موظفي الجهات المنفذة، والمقاولين من الباطن، والمعماريين، والموردين)، وغيرهم ممن يحدّدهم العميل، لغرض تقديم الخدمة.

2.2 تتم معالجة الفئات التالية من البيانات نيابةً عن جهة التحكم: الاسم، بيانات الاتصال (مثل البريد الإلكتروني، أرقام الهواتف، إلخ)، بيانات العقود، بيانات تسجيل الدخول (اسم المستخدم وكلمة المرور)، بيانات السجلات (التاريخ والوقت)، الجهاز المستخدم، اسم الشركة، جهة الانتماء والوظيفة، الموقع، الدور في الخدمة، اللغة المفضلة، رقم لوحة المركبة، السجلات (الصور)، بيانات طلب خدمات الدعم (مثل "تذاكر الدعم").

2.3 لا تشمل الاتفاقية هذه البيانات المُدخلة في الخدمة المتعلقة بإدارة المواد، مشاريع العميل ومواقع البناء، بيانات القياس، بيانات المخزون، بيانات حركة المواد، بيانات المواد الأساسية، البيانات المالية، بيانات الطلبات.

2.4 الغرض من معالجة البيانات الشخصية هو تنفيذ الأنشطة المحددة كخدمة في العقد الرئيسي أو بناءً على تعليمات إضافية يصدرها العميل للمعالج.

2.5 تخضع مدة المعالجة لما هو منصوص عليه في العقد الرئيسي، مع إمكانية نشوء التزامات إضافية بموجب القوانين النافذة.

3. حقوق والتزامات المعالج

3.1 لا يجوز للمعالج معالجة البيانات الشخصية إلا استنادًا إلى العقد، وهذه الاتفاقية، وتعليمات العميل الموثقة – بما في ذلك ما يتعلق بنقل البيانات الشخصية إلى دولة ثالثة أو منظمة دولية – ما لم يكن المعالج مُلزمًا بذلك بموجب القانون المعمول به، وفي هذه الحالة يُخطر العميل مسبقًا، ما لم يحظر القانون ذلك لأسباب تتعلق بالمصلحة العامة.

Classification: Restricted

3.2 يضمن المعالج أن جميع الأشخاص المخولين بمعالجة البيانات، والذين يعملون تحت إشرافه، قد التزموا بالسرية أو يخضعون لالتزام قانوني مناسب بالحفاظ على السرية.

3.3 يتعين على المعالج اتخاذ جميع التدابير التنظيمية والفنية ضمن نطاق تأثيره، وفقًا لمتطلبات القانون المعمول به (وفقًا للمرفق الملحق باتفاقية معالجة البيانات هذه). وتُراعى في ذلك التطورات التقنية، وتكاليف التنفيذ، وطبيعة المعالجة، ونطاقها، وسياقها، وأغراضها، والمخاطر التي قد تؤثر على حقوق وحريات الأفراد. ويقرّ العميل بأن التدابير الموضحة في الملحق باتفاقية معالجة البيانات هذه ملائمة، ويُسمح بإجراء تعديلات طفيفة دون موافقة العميل.

3.4 يُفوّض العميل معالج البيانات بالاستعانة بمقاولين من الباطن في تنفيذ مهام المعالجة (وبوجه خاص مزوّدي خدمات تقنية المعلومات). ويجب التأكد من أن المقاول من الباطن يقدِّم الضمانات الكافية للامتثال للقانون المعمول به، وأنه يلتزم بذات الالتزامات المفروضة على معالج البيانات بموجب اتفاقية معالجة البيانات هذه. وإذا أخلَّ المقاول من الباطن بالتزاماته المتعلقة بحماية البيانات، يتحمل معالج البيانات المسؤولية أمام العميل عن مدى التزام المقاول من الباطن بتلك الالتزامات.

3.5 تُعتبر قائمة المقاولين من الباطن المنشورة على الرابط https://www.doka.com/sub-processors مشمولة على وجه الخصوص ضمن التفويض العام المشار إليه في البند 3.4.

3.6 يشترط معالج البيانات لنقل البيانات الشخصية خارج المملكة العربية السعودية أ) أن يكون ذلك بعد الحصول على موافقة خطية مسبقة من العميل، ب) ووفقًا للتعليمات الصريحة التي يحددها العميل بشأن هذا النقل، ج) إذا كانت هناك ضمانات مناسبة قائمة تكفل الامتثال لقوانين حماية البيانات المعمول بها، مثل إبرام البنود التعاقدية القياسية.

3.7 يلتزم معالج البيانات بإخطار العميل قبل سبعة (7) أيام على الأقل من التعاقد مع أي مقاول من الباطن جديد أو استبدال مقاول قائم، ويجوز له – وفقًا لتقديره المنفرد – تنفيذ هذا الإخطار عبر (1) إرسال بريد إلكتروني إلى العميل، أو (2) النشر على بوابة العميل أو منصته، أو (3) النشر على الرابط https://www.doka.com/sub-processors. ويحق للعميل الاعتراض على هذا التعيين الجديد أو الاستبدال، شريطة أن يُثبت أن المقاول من الباطن المعني لا يضمن مستوى حماية مكافئ أو مناسب للبيانات الشخصية. ويُعد اعتراض العميل سببًا مشروعًا لمعالج البيانات لإنهاء العقد وفقًا لشروطه. أما الاعتراض الذي لا يستوفي المتطلبات المشار إليها أعلاه، فيُعتبر غير ذي صلة.

3.8 بالنظر إلى طبيعة المعالجة، يلتزم معالج البيانات، حيثما أمكن، بدعم العميل من خلال اتخاذ التدابير الفنية والتنظيمية المناسبة للامتثال لالتزامه بالرد على طلبات ممارسة الحقوق الخاصة بأصحاب البيانات بموجب القانون المعمول به. وإذا تواصل صاحب البيانات مباشرةً مع معالج البيانات، فسيتم توجيهه إلى العميل، شريطة أن يكون بإمكان المعالج ربط صاحب البيانات بالعميل استنادًا إلى المعلومات المقدمة من صاحب البيانات. ولا يتحمل معالج البيانات أي مسؤولية في حال عدم استجابة العميل لطلب صاحب البيانات بشكل كامل أو دقيق أو في الوقت المناسب.

Classification: Restricted

3.9 يتعين على معالج البيانات إزالة جميع البيانات الشخصية أو جعلها مجهولة بالكامل خلال مدة أقصاها مائة وثمانون (180) يومًا من تاريخ الانتهاء من تقديم خدمات المعالجة، ما لم يكن هناك التزام قانوني يستوجب الاحتفاظ بالبيانات، أو إذا كانت البيانات لازمة لإثبات أو ممارسة أو الدفاع عن مطالبات قانونية.

3.10 قبل تنفيذ عملية الإزالة أو إخفاء الهوية، يحق للعميل الحصول على البيانات الشخصية في صيغة إلكترونية شائعة الاستخدام يختارها معالج البيانات، وذلك مقابل سداد تكاليف معقولة.

3.11 يأخذ معالج البيانات في اعتباره طبيعة المعالجة والمعلومات المتاحة لديه، ويجب عليه مساعدة العميل على الامتثال للالتزامات القانونية ذات الصلة، ومنها الإشعار بحوادث اختراق البيانات، وإبلاغ أصحاب البيانات، وإجراء تقييمات الأثر على حماية البيانات، والتشاور المسبق مع الجهات المختصة.

3.12 يلتزم معالج البيانات بتزويد العميل بجميع المعلومات اللازمة لإثبات الامتثال للالتزامات المنصوص عليها في اتفاقية معالجة البيانات، وتنفيذ عمليات التحقق وفقًا للبند 4.5 والمساهمة فيها. ومع ذلك، يقر العميل بأن عمليات التفتيش المشار إليها في البند 4.5 يمكن، وفقًا لتقدير معالج البيانات، أن تُستبدل بتقديم وثائق تفصيلية بشأن تدابير حماية البيانات والأمن المطبقة، أو بالشهادات ذات الصلة، أو بتقارير من مدققين خارجيين.

3.13 يتعين على معالج البيانات إبلاغ العميل فورًا إذا رأى أن تعليمات معينة صادرة عن العميل تنتهك قوانين حماية البيانات المعمول بها.

3.14 يجب على معالج البيانات، ودون تأخير غير مبرر، إخطار العميل فور علمه بأي خرق للبيانات الشخصية يؤثر على البيانات الشخصية التي يعالجها بموجب اتفاقية معالجة البيانات هذه. ومع الأخذ في الاعتبار طبيعة المعالجة والمعلومات المتاحة لديه، يتعيّن على معالج البيانات أن يساعد العميل، قدر الإمكان، في الوفاء بجميع التزاماته بموجب قوانين حماية البيانات المعمول بها، في حال وقوع خرق للبيانات الشخصية.

3.15 يجب على معالج البيانات أن يُفصح للعميل، خطيًا، عمّا إذا كان خاضعًا لأي قوانين أو أنظمة لدولة أخرى غير المملكة العربية السعودية، إلى الحد الذي قد يؤثر في قدرته على الامتثال لقوانين حماية البيانات.

3.16 يجب على معالج البيانات إبلاغ العميل بأي طلب ملزم قانونًا بالإفصاح عن البيانات الشخصية صادر عن جهة تنفيذ قانون، ما لم يكن ذلك محظورًا، وليس مطلوبًا الحصول على موافقة مسبقة من صاحب البيانات على هذا الإفصاح الإجباري.

4. حقوق والتزامات العميل

4.1 يتحمل العميل المسؤولية الكاملة عن تقييم مشروعية المعالجة المتعاقد عليها، وعن حماية حقوق أصحاب البيانات، وعن إبلاغ معالج البيانات بأي تعليمات لازمة. كما يتعين عليه إبلاغ المعالج بنقطة الاتصال المختصة بجميع المسائل المتعلقة بهذه الاتفاقية.

4.2 يتعين على العميل إصدار جميع التعليمات أو الأوامر، سواء الجزئية أو المعدِّلة أو المكملة للعقد الأساسي، بصورة خطية. وفي الحالات العاجلة، يمكن إصدار التعليمات شفويًا، على أن يؤكدها العميل بعد ذلك كتابيًا دون تأخير.

4.3 يجب على العميل إخطار معالج البيانات فورًا إذا اكتشف وجود أخطاء أو مخالفات في نتائج المعالجة.

4.4 لا يجوز للعميل معالجة أي فئات خاصة من البيانات الشخصية دون موافقة خطية من معالج البيانات، كما لا يجوز له معالجة أي بيانات لأشخاص تقل أعمارهم عن 14 عامًا.

Classification: Restricted

4.5 مع مراعاة أحكام البند 3.12 من اتفاقية معالجة البيانات هذه، يحق للعميل أن يقوم بنفسه، أو من خلال أطراف ثالثة ترتبط معه بعقود أو التزامات قانونية تحتم عليها الحفاظ على السرية، بفحص مدى الالتزام بالواجبات المنصوص عليها في اتفاقية معالجة البيانات هذه، شريطة ألا تكون تلك الأطراف من المنافسين لمعالج البيانات أو لأي من الشركات التابعة له، وأن يتم الفحص في مقر معالج البيانات. ويجب على العميل أو الطرف الثالث المفوض من قبله الالتزام بمتطلبات الأمان الداخلي الخاصة بمعالج البيانات (لا سيما تلك الواردة في السياسات الأمنية ولوائح تقنية المعلومات المعمول بها) في سياق إجراء هذه الفحوصات. وبسبب متطلبات السرية أو الأمن، قد تُفرض قيود على الفحوصات الميدانية لبعض البيئات أو المعلومات، إذا كان من شأنها المساس بحقوق أطراف ثالثة أو تعريض الأسرار التجارية للخطر، وذلك بالقدر الذي تقتضيه الضرورة فقط. كما تُستثنى صراحةً من حق العميل في الفحص تلك البيئات التي لا صلة لها بالالتزامات المنصوص عليها في اتفاقية معالجة البيانات هذه.

4.6 يتحمل العميل تكلفة عمليات الفحص. ويجب أن تُجرى هذه العمليات دون تعطيل لسير العمل، وخلال ساعات العمل الرسمية. ما لم تدعُ الحاجة العاجلة، والتي يجب توثيقها، إلى خلاف ذلك، يجب إجراء الفحص بعد إخطار مسبق ومعقول لا يقل عن ثلاثين (30) يوم عمل، ويفضل أن يتم خلال يوم واحد فقط وفق جدول زمني متفق عليه يقلل من تأثيره على سير عمل معالج البيانات، وألا تتكرر عمليات الفحص أكثر من مرة كل 12 شهرًا.

5. أحكام ختامية

5.1 يجب أن تتم أي تعديلات أو إضافات على الاتفاقية بصورة خطية وأن تكون مصنفة بوضوح على هذا النحو.

5.2 إذا ثبت بطلان أو عدم قابلية تنفيذ أي بند من بنود اتفاقية معالجة البيانات هذه، أو أصبح كذلك في وقت لاحق، فإن ذلك لا يؤثر على سريان بقية بنود اتفاقية معالجة البيانات هذه. ويتعهد الأطراف باستبدال البند الباطل ببند صحيح قانونًا. ويسري نفس الحكم في حالة وجود ثغرات تعاقدية.

5.3 تخضع اتفاقية معالجة البيانات هذه لنفس النظام القانوني الذي يخضع له العقد الرئيسي، ما لم يفرض قانون حماية البيانات المعمول به تطبيق أحكام مختلفة.

التدابير الفنية والتنظيمية وفقًا للقانون المعمول به

<u>السرية</u>

أ) التحكم في الدخول

تمنع التدابير التالية المُطبقة دخول أشخاص غير مخوّلين إلى مرافق معالجة البيانات:

	مُنفذَّة
نظام التحكم في الدخول، وقارئ البطاقات (بطاقة ممغنطة / بطاقة بشريحة إلكترونية).	✓
أمان الأبواب (فتّاح باب كهربائي، قفل رقمي، وغيرها).	✓
أبواب / نوافذ أمان.	✓
أنظمة الأسوار.	✓
إدارة المفاتيح، وتوثيق تخصيص المفاتيح.	✓
أمن المنشأة، موظف البوابة، خدمة الحراسة الأمنية.	✓

Classification: Restricted

نظام الإنذار	✓
تدابير حماية خاصة لتخزين النسخ الاحتياطية و/أو وسائط البيانات الأخرى	✓
إتلاف وسائط البيانات بطريقة غير قابلة للاسترجاع	✓
بطاقات الموظفين وتصاريح الدخول المعتمدة.	✓
أقسام مزودة بأقفال قابلة للإغلاق.	✓
لوائح الزوّار (مثل الاستقبال عند الوصول، توثيق أوقات الزيارة، بطاقة تعريف للزائر، مرافقة الزائر إلى المخرج بعد انتهاء الزيارة).	✓

ب) التحكم في الدخول

تمنع التدابير المطبقة التالية الأشخاص غير المصرح لهم من الوصول إلى أنظمة معالجة البيانات.

	مُنفذَّة
تسجيل الدخول الشخصي والفردي للمستخدم عند الدخول إلى النظام أو شبكة الشركة.	✓
عملية التفويض الخاصة بصلاحيات الوصول.	✓
تقييد المستخدمين المخولين بالوصول.	✓
تسجيل الدخول الموحد.	✓
سياسة كلمات المرور (تحديد معايير كلمات المرور من حيث التعقيد وفترة التحديث وسجل كلمات المرور).	✓
توثيق إلكتروني لكلمات المرور وحماية هذا التوثيق من الوصول غير المصرح به.	✓
تسجيل الدخول إلى النظام.	✓
تسجيل دخول إضافي إلى النظام لبعض التطبيقات.	✓
القفل التلقائي للأجهزة الطرفية بعد فترة معينة من عدم نشاط المستخدم (بما في ذلك شاشة التوقف المحمية بكلمة مرور أو الإيقاف المؤقت التلقائي).	✓
جدار حماية مُحدَّث باستمرار	✓
برنامج مكافحة فيروسات مُحدَّث باستمرار	✓

ج) التحكم في الدخول

تضمن التدابير المطبقة التالية عدم وصول أشخاص غير مصرح لهم إلى البيانات الشخصية:

	مُنفذَّة
الإدارة المركزية وتوثيق صلاحيات الوصول	✓
إبرام عقود لمعالجة البيانات بناءً على تكليف، فيما يخص الصيانة الخارجية لأنظمة معالجة البيانات، بشرط أن تتضمن الصيانة عن بُعد معالجة معلومات التعريف الشخصية، أي التعامل مع البيانات الشخصية كجزء من الخدمة.	✓
إجراء التفويض لمنح الأذونات	✓
إجراءات التفويض	✓
الملفات الشخصية/الأدوار	✓

Classification: Restricted

تشفير الأقراص الصلبة و/أو أجهزة الحاسوب المحمولة	✓
عملية فصل المهام والمسؤوليات	✓
الحذف غير القابل للاسترجاع لوسائط البيانات	✓
شاشات الخصوصية لأنظمة معالجة البيانات المحمولة	✓
إدارة التحديثات الأمنية	✓

د) التحكم في الفصل

تضمن التدابير التالية معالجة البيانات الشخصية التي تم جمعها لأغراض مختلفة بشكل منفصل.

	مُنفذَّة
تخزين سجلات البيانات في قواعد بيانات منفصلة.	✓
المعالجة على أنظمة منفصلة.	✓
أذونات الوصول وفقًا للمسؤولية الوظيفية.	✓
قدرة أنظمة تكنولوجيا المعلومات على دعم عملاء متعددين.	✓
استخدام بيانات الاختبار	✓
فصل بيئة التطوير عن بيئة الإنتاج	✓
مفهوم التفويض	✓
تقسيم الشبكة	✓

السلامة

أ) التحكم في الكشف

يتم التأكد من أنه لا يمكن قراءة البيانات الشخصية أو نسخها أو تعديلها أو إزالتها بدون تصريح أثناء النقل أو التخزين على وسائل البيانات، وأنه من الممكن التحقق من الأشخاص أو الجهات التي استلمت البيانات الشخصية. تم تنفيذ التدابير التالية لضمان ذلك:

	مُنفذَّة
تشفير وسائط التخزين في أجهزة اللابتوب	✓
نقل الملفات المؤمّن (التعاون، شيربوينت)	✓
نقل البيانات المؤمّن (مثل بروتوكول أمان طبقة النقل TLS)	✓
التوقيع الإلكتروني	✓
شبكة الاتصال اللاسلكي المحلية المؤمنة (WLAN)	✓
لوائح التعامل مع وسائط التخزين المحمولة (مثل أجهزة اللابتوب، ووحدات يو إس بي، والهاتف المحمول)	✓
اتصالات البيانات عن بُعد عبر نفق مشفر (الشبكة الخاصة الافتراضية)	✓
تصنيف البيانات	✓

Classification: Restricted

ب) التحكم في الإدخال

تضـمن الإجراءات التالية إمكانية التحقق من الأشـخاص الذين قاموا بمعالجة البيانات الشـخصـية في أنظمة معالجة البيانات والوقت الذي تم فيه ذلك:

	مُنفذَّة
حقوق الوصول	✓
نظام إدارة المستندات (DMS) مع سجل التغييرات	✓
المسؤوليات الوظيفية، المسؤوليات المحددة تنظيميًا	✓

التو افر والمرونة

التحكم في التو افر والتحكم في المرونة

تضـمن الإجراءات التالية حماية البيانات الشـخصـية من التلف أو الفقدان العرضـي، وضـمان توفرها دائمًا للعميل:

	مُنفذَّة
إجراء نسخ احتياطي مُعتمد	✓
عملية تخزين النسخ الاحتياطية (مثل الخزنة المقاومة للحريق، أو قسم منفصل مقاوم للحريق).	✓
ضمان تخزين البيانات داخل شبكة مؤمّنة.	✓
تثبيت تحديثات الأمان حسب الحاجة.	✓
نسخ البيانات المتطابق على الأقراص الصلبة.	✓
تركيب نظام تزويد الطاقة غير المنقطع (UPS)	✓
مساحة أرشفة مناسبة للوثائق الورقية.	✓
الحماية من الحرائق و/أو مياه الإطفاء لغرفة الخوادم.	✓
الحماية من الحرائق و/أو مياه الإطفاء لغرف الأرشيف.	✓
غرفة خوادم مكيفة الهواء.	✓
الحماية من الفيروسات	✓
جدار الحماية	✓
تخزين بيانات احتياطي في مواقع مختلفة (تخزين خارج الموقع)	✓
مراقبة جميع الخوادم ذات الصلة	✓
مركز بيانات احتياطي	✓
المكونات الحيوية مكررة لضمان الاستمرارية	✓

إجراءات المراجعة والتقييم والتقدير الدورية

Classification: Restricted

أ) إدارة حماية البيانات

تهدف التدابير التالية إلى ضمان وجود تنظيم يفي بالمتطلبات الأساسية لقانون حماية البيانات:

	مُنفذَّة
سياسة حماية البيانات (حماية المعلومات الشخصية المُعرِّفة للهوية)	✓
تشكيل لجنة لحماية البيانات	✓
إلزام الموظفين بالحفاظ على سرية البيانات	✓
الاحتفاظ بسجل لأنشطة المعالجة	✓
استخدام حل برمجي لإدارة حماية البيانات	✓
شهادة وفقًا للمواصفة القياسية أيزو 9001	✓
إجراء موحد للتعامل مع طلبات الحصول على المعلومات وغيرها من حقوق أصحاب البيانات	✓
التوثيق المركزي لجميع الإجراءات واللوائح الخاصة بحماية البيانات، مع إتاحة الوصول للموظفين وفقًا للصلاحيات الممنوحة لهم.	✓

ب) إدارة الاستجابة للحوادث

تهدف التدابير التالية إلى ضمان تفعيل إجراءات الإبلاغ في حال حدوث انتهاكات لخصوصية البيانات:

	مُنفذَّة
إجراء الإبلاغ عن خروقات البيانات إلى الجهة المختصة.	✓
إجراء الإبلاغ عن خروقات البيانات إلى أصحاب البيانات المعنيين المتأثرين بالحادث.	✓
إجراء موثق للتعامل مع الحوادث الأمنية.	✓

ج) إعدادات افتراضية تراعي خصوصية البيانات

يجب أخذ الإعدادات الافتراضية في الاعتبار سواء في الإعدادات القياسية للأنظمة والتطبيقات أو في إعداد إجراءات معالجة البيانات. ففي هذه المرحلة، يتم تكوين الوظائف والصلاحيات بشكل محدد، وتحديد مدى جواز أو عدم جواز بعض المُدخلات أو خيارات الإدخال (مثل الحقول النصية الحرة) بما يتوافق مع مبدأ تقليل البيانات، كما تُتخذ قرارات تتعلق بإتاحة وظائف الاستخدام (مثل نطاق المعالجة). وكذلك، يتم تحديد نوع ومدى ارتباط البيانات بالشخص أو مدى إخفاء الهوية (على سبيل المثال، في وظائف التحديد أو التصدير أو التحليل التي يمكن تهيئتها وتوفيرها مسبقًا أو السماح بتكوينها بحرية)، بالإضافة إلى تحديد مدى توافر بعض وظائف المعالجة، أو التسجيل، وغير ذلك.

	مُنفذَّة
وضع علامات على حقول الإدخال في النماذج الإلكترونية كحقول إلزامية فقط إذا كانت ضرورية للغاية للمضي قدمًا في العملية.	✓
تسهيل ممارسة حق السحب من خلال إجراءات تقنية بسيطة (مثل توقيع البريد الإلكتروني في الأسفل).	✓

Classification: Restricted

د) مراقبة الطلبات

تضمن التدابير التالية أن يتم معالجة البيانات الشخصية فقط وفقًا للتعليمات.

	مُنفذَّة
اتفاقية معالجة مفوضة تتضمن اللوائح المتعلقة بحقوق والتزامات المقاول والعميل.	✓
تعيين أشخاص اتصال و/أو الموظفين المسؤولين.	✓
توجيهات مكتوبة حول حماية البيانات لجميع الموظفين الذين لديهم صلاحيات الوصول.	✓
التزام جميع الموظفين المخولين بالوصول إلى البيانات بالحفاظ على سرية البيانات.	✓

رابعًا: الشروط والأحكام العامة
الحلول الرقمية

1. عام

1.1 نطاق التطبيق. تُطبق شروط وأحكام حلول دوكا الرقمية ("الشروط والأحكام- خدمات رقمية") على جميع المعاملات بين دوكا والعميل المتعلقة بتوفير الحلول الرقمية. تحل هذه الشروط محل جميع النسخ السابقة وتُطبق بين الأطراف حتى دون الرجوع الصريح إلى جميع المعاملات المستقبلية المتعلقة بالحلول الرقمية في النسخة المعمول بها آنذاك. تُستبعد جميع الشروط والأحكام التعاقدية الخاصة بالعميل (مثل الشروط والأحكام العامة أو شروط الشراء الخاصة به) حتى وإن لم تعترض دوكا بشكل منفصل.

1.2 اتفاقية التعاملات بين الشركات. يؤكد العميل أنه رائد أعمال وفقًا لمفهوم قانون حماية المستهلك وأن الاتفاقية الحالية لا تشكل معاملة تأسيسية وفقًا لقانون حماية المستهلك. ولا يجوز استخدام الخدمات من قبل المستهلكين أو القاصرين دون إشراف الكبار في نطاق العميل.

1.3 الانحرافات. تتطلب الاتفاقات الفرعية أو الإضافات أو الانحرافات عن هذه الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات الرقمية (بما في ذلك الانحرافات عن متطلبات الشكل) موافقة كتابية صريحة من دوكا.

1.4 تعديلات الشروط والأحكام. يحق لدوكا تعديل الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات الرقمية من جانب واحد وبدءًا من المستقبل. ولهذا الغرض، تقوم دوكا بإرسال النسخة المعدلة للعميل مسبقًا للمعلومات. إذا لم يعترض العميل كتابيًا إلى جهة الاتصال لدى دوكا المذكورة في العرض خلال أربعة (4) أسابيع من استلام إشعار التعديل، أو استمر في استخدام الخدمات التعاقدية أو دفع المستحقات بعد انتهاء فترة الاعتراض، تدخل التعديلات حيز التنفيذ عند انتهاء فترة الاعتراض. عدم الاستخدام وحده لا يشكل اعتراضًا على إشعار التعديل. وفي حالة الاعتراض، يحق لدوكا إنهاء العلاقة التعاقدية مع العميل. تسري الإنهاءات التي تصدرها دوكا بعد أسبوعين (2) من إشعار الإنهاء التالي لاعتراض العميل. بدلاً من ذلك، يمكن لدوكا الاستمرار في تقديم الخدمات للعميل على أساس الشروط والأحكام السابقة.

لا ينطبق إجراء الاعتراض المذكور على التصحيحات البسيطة للأخطاء الإملائية أو الطباعة أو الحساب، أو في حالة التعديلات على الشروط والأحكام بسبب متطلبات قانونية ملزمة؛ في هذه الحالات، تدخل التعديلات حيز التنفيذ خلال أسبوعين (2) من إشعار التعديل.

Classification: Restricted

1.5 **الشـــروط والأحكام المحدثة**: إذا قبل العميل عروضًـــا إضـــافية للحلول الرقمية، تُطبق الشـــروط والأحكام- الخدمات الرقمية المحدثة على جميع الحلول الرقمية المشترك بها في ذلك الوقت.

1.6 **تعريف المصطلحات**. تُفسر المصطلحات الواردة في هذه الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات الرقمية – إذا لم تُعرّف خلاف ذلك في العرض أو في هذه الشـــروط والأحكام الخاصـــة بالخدمات الرقمية (انظر بشـــكل خاص القسم 17) – وفقًا للقوانين الموضوعية المعمول بها في جمهورية النمسا.

2. إبرام العقد

2.1 **العروض**. عروض دوكا غير ملزمة. لا يجوز إعادة إنتاج العروض أو وثائق المشـــاريع أو إتاحتها لأطراف ثالثة. ويمكن سحبها في أي وقت ويجب إرجاعها إلى دوكا فورًا إذا لم يتم إبرام عقد.

2.2 **تقديرات التكلفة**. في حالة الشـك، تخضـع تقديرات التكلفة والعروض لرسـوم وهي غير ملزمة ودون ضـمان. لا تُقبل المسؤولية على وجه الخصوص عن دقتها أو اكتمالها.

2.3 **إبرام العقد الأول: العرض الموقع**. يُعتبر العقد قد تم إبرامه عند اســـتلام العرض الذي أعدته دوكا للعميل والموقع من قبله، و(أ) قبول دوكا له كتابيًا أو (ب) قيام دوكا بتســـليم الخدمات أو (ج) بدء دوكا تقديم الخدمات (مثل توفير صلاحية الوصول، إلخ). يمكن لدوكا رفض قبول العرض دون إبداء الأسباب.

2.4 **إبرام العقد الثاني**: التسـجيل عبر الإنترنت. وبدلاً من ذلك، قد تحدد دوكا حلولًا رقمية معينة يمكن إبرام العقد بشـأنها عبر التسـجيل الإلكتروني. ولهذا الغرض، يسـجل العميل عبر الإنترنت بالطريقة التي تحددها دوكا في كل حالة، ويطلب الخدمات المطلوبة بنقرة زر (بمعنى توقيع عرض، بحيث تطبق أحكام العروض بشـــكل ملائم على المعلومات الواردة في عملية التسـجيل). يُبرم العقد فقط عندما تمنح دوكا العميل حق الوصـــول فعليًا إلى الحل الرقمي (أو تبدأ دوكا بتقديم الخدمة بطريقة أخرى) بعد إتمام عملية التسجيل والطلب.

2.5 **تسلسل الأولوية**. تشكل هذه الشروط والأحكام- الخدمات الرقمية، والعرض بما في ذلك المرفقات، وأي شروط أخرى مضمنة تشكل صراحةً معًا "العقد". وفي حالة التضارب، يُطبق ترتيب الأولوية التالي:

1. العرض (بما في ذلك المرفقات)؛
2. الشروط الخاصة بالمنتج للحلول الرقمية ذات الصلة، إذا توفرت؛
3. اتفاقية معالجة البيانات وفقًا للقانون المعمول به؛
4. هذه الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات الرقمية؛
5. أي شروط وأحكام أخرى لدوكا (مثل شروط وأحكام البيع أو الإيجار).

2.6 **التكاليف**. يتحمل كل طرف تكاليفه الخاصة المرتبطة بإنشاء العقد وتنفيذه وإنهائه.

2.7 **سـلطة التمثيل**. لا تلتزم دوكا بالتحقق من صـلاحيات التمثيل للأشـخاص الذين يتصـرفون نيابة عن العميل وتعتمد بصـورة مشـروعة على تفويض كافٍ لهؤلاء الأشـخاص. ومع ذلك، تحتفظ دوكا بالحق في إجراء الفحوصات المناسبة وجعل إبرام العقد معتمدًا على تقديم العميل أدلة إضافية.

2.8 **الطعون القانونية**. يُستبعد تقديم العميل لأي طعون تستند إلى سوء الفهم أو الخداع الجسيم. ولا تتحمل دوكا أي مسؤولية عن الأخطاء في الطباعة أو الحساب أو غيرها في عروضها أو تقديرات التكلفة.

3. نطاق الخدمات والالتزامات

Classification: Restricted

3.1 **نطاق الخدمات** .يتحدد نوع ومدى الخدمات التي تلتزم شـركة دوكا بتقديمها وفقًا للعرض، بما في ذلك أوصـاف الخدمة والملاحق المرفقة به. ولا تلتزم شـركة دوكا بأي خدمات أخرى ما لم يتم الاتفاق عليها بشـكل منفصـل بين الطرفين. وإذا قدمت شـركة دوكا من حين لآخر خدمات أو أنشـطة دعم تتجاوز ما ورد في العرض، فيجوز لها إيقاف هذه الخدمات في أي وقت دون إشعار مسبق.

3.2 **عناصـر الأداء** .تُعد الخدمات منتجات موحدة تقدمها شـركة دوكا لعدد كبير من العملاء؛ ولذلك لا تُقدَّم أي ضمانات أو تتحمل الشركة أي مسؤولية بشأن مدى ملاءمة هذه الخدمات لمتطلبات أو أغراض محددة للعميل. ولا يمكن الاسـتناد إلى أي معلومات واردة في الكتالوجات أو الكتيبات أو المواقع الإلكترونية أو المواد الدعائية أو التصريحات المكتوبة أو الشفوية التي لم يتم إدراجها في العقد لتأسيس أي مطالبات بالضمان أو المسؤولية.

3.3 **التعديلات على الأداء** . يحق لشركة دوكا وفقًا لتقديرها الخاص: (أ) أن تستبدل أو تغير الموظفين أو المعدات أو المكونات الخاصة بـ (الطرف الثالث) المستخدمة في تقديم الخدمات، بشرط ألا يؤدي ذلك إلى أي تدهور ملموس في الجودة أو الوظائف؛ و(ب) أن تجري تعديلات أحادية الجانب على الخدمات، شريطة أن تكون هذه التعديلات معتادة في السوق أو مطلوبة قانونًا أو معقولة مع الأخذ في الاعتبار مصالح العميل.

3.4 **مسـؤولية العميل** . يتحمل العميل وحده المسـؤولية عن جميع أوجه اسـتخدام الخدمات ضـمن نطاقه (بما في ذلك من قبل موظفيه أو المقاولين أو المستخدمين المعتمدين، وكذلك من قبل أطراف ثالثة حصلت على وصول غير مصـرّح به نتيجة لإخلال العميل بالتزاماته)، ويتعين عليه تعويض شـركة دوكا وحمايتها من أي مطالبات في هذا الشـأن. ويتحمل العميل على وجه الخصـوص مسـؤولية التأكد من: (أ) الالتزام بالقانون والعقد والتعليمات التشـغيلية والدورات التدريبية وأي تعليمات أخرى تقدمها شـركة دوكا (مثلًا عبر الحلول الرقمية المعنية)؛ (ب) منع الوصـول أو الاسـتخدام غير المصرح به، والحفاظ على سرية وأمان بيانات الوصـول (مثل معرف المسـتخدم وكلمات المرور) والامتثال لمعايير الأمان الخاصـة بشـركة دوكا (مثل قواعد كلمات المرور)؛ (ج) جمع ومعالجة البيانات الشـخصـية بما يتوافق مع حقوق الخصـوصـية وقوانين حماية البيانات المعمول بها؛ (د) عدم جمع أو معالجة أي محتوى خاص بطرف ثالث (مثل الأسرار التجارية أو حقوق الملكية الفكرية) دون تصريح؛ (هـ) جمع ومعالجة بيانات مشـروعة وصـحيحة وذات جودة مناسـبة فقط؛ و(و) اسـتخدام الخدمات فقط مع مكونات طرف ثالث المتوافقة والمسـموح بها. وإذا علم العميل بحدوث أي خرق لأي من الشـروط أعلاه، فعليه إخطار شركة دوكا على الفور وتقديم جميع المساعدات اللازمة لتوضيح الوضع ومعالجته.

3.5 **تعاون العميل** . يلتزم العميل باتخاذ جميع التدابير اللازمة والمعقولة وتقديم المساهمات ذات الصلة (مثل توفير المواد أو عينات المواد أو غيرها من المعلومات) لتمكين شـركة دوكا من تنفيذ الخدمات وفقًا للقانون والعقد، ومنع أي أضـرار أو أعباء يمكن تجنبها على شـركة دوكا أو باقي عملاء الحلول الرقمية. ويشـمل ذلك أيضًـا التزام العميل بفحص عمل الأجهزة والبرمجيات قبل الاسـتخدام، والإبلاغ الفوري عن أي أخطاء، ودعم شـركة دوكا في فحص الأخطاء وتصـحيحها (بما في ذلك تمكين الوصـول عن بُعد إذا لزم الأمر). وإذا لم يتعاون العميل كليًا أو جزئيًا، فإنه يتحمل مسـؤولية جميع الأضـرار الناتجة، كما يحق لشـركة دوكا إجراء الاسـتبدالات المناسـبة على نفقة العميل. ويتحمل العميل مسـؤولية توفير المعدات التقنية المطلوبة (مثل أجهزة الكمبيوتر المحمولة،

Classification: Restricted

وأجهزة الحاسب، والأجهزة المحمولة المزوّدة بالبلوتوث والاتصال بالإنترنت) بالإضافة إلى توفير اتصال إنترنت فعّال وآمن لاستخدام الحلول الرقمية (بما في ذلك بوابة الويب / التطبيق).

3.6 **قرارات العميل** .تُستخدم الخدمات كمجرد أداة إرشادية لتنفيذ المشاريع الإنشائية، ولا تتحمل شركة دوكا أي مسؤولية عن دقة أو ملاءمة المعلومات المقدمة لأغراض العميل. ولا تغني الخدمات عن عمليات الحساب أو اتخاذ القرار المستقلة من قبل العميل، ويقر العميل بأن قرارات المشروع لا تستند فقط إلى الخدمات المقدمة، بل تخضع للمراجعة البشرية. ويتحمل العميل وحده المسؤولية عن استخدام جميع المعلومات المقدمة له (بما في ذلك معلومات الأحمال على الشدات، وضغط الخرسانة، ومقاومة الخرسانة، وما إلى ذلك).

3.7 **التعليمات** . يجوز للعميل استخدام الخدمات فقط بما يتوافق مع التعليمات الفنية أو غيرها من التعليمات التي تقدمها شركة دوكا (مثل تعليمات التشغيل، وأدلة المستخدم، والرسومات، والدورات التدريبية، والتعليمات الأخرى)، وإلا تُستثنى أي مطالبات بالضمان أو تعويضات من قبل العميل. وتقتصر أي نصائح فنية أو أخرى يقدمها موظفو شركة دوكا على شرح التعليمات المكتوبة فقط، ولا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن أي معلومات مقدمة من الموظفين والتي يتجاوز مضمونها أو يخالف التعليمات المكتوبة.

3.8 **تعليق الخدمات** .يحق لشركة دوكا تعليق استخدام الخدمات دون إشعار مسبق إذا رأت، في حكم شركة دوكا، أن استخدام الخدمات بطريقة مخالفة للقانون أو العقد يشكل تهديدًا لأمن الخدمات أو سلامتها أو توافرها. ومع ذلك، ستبذل شركة دوكا جهدًا معقولًا لإخطار العميل مسبقًا ومنحه الفرصة لتصحيح الوضع.

3.9 **التدقيق** . تحتفظ شركة دوكا بحق التحقق من استخدام العميل للخدمات بما يتوافق مع القانون والعقد، أو أن توكل هذه المهمة إلى طرف ثالث مؤهل ("**التدقيق**"). يتم الإعلان عن التدقيق خطيًا قبل أربعة عشر (14) يومًا على الأقل – باستثناء حالات الخطر الوشيك – ويُجرى التدقيق عادة خلال ساعات العمل الرسمية للعميل. ويجب على العميل تقديم جميع أشكال الدعم اللازمة والسماح بالوصول الكافي إلى مستنداته ومقراته وأنظمته الخاصة بتكنولوجيا المعلومات. وتتحمل شركة دوكا تكاليف التدقيق؛ أما إذا كشف التدقيق عن مخالفات جوهرية من قبل العميل للعقد، فيلتزم العميل بسداد التكاليف بالكامل.

3.10 **خدمات الطرف الثالث** .يحق لشركة دوكا الاستعانة بأطراف ثالثة كمقدمي خدمات لتنفيذ أجزاء من الخدمة، مثل خدمات النقل وغيرها. وإذا حدد العرض خدمات طرف ثالث لا تقدمها شركة دوكا بنفسها، فتُقدم هذه الخدمات وفقًا لشروط وأحكام مزود الخدمة الذي تختاره دوكا. ويقر العميل بأن شركة دوكا لا تقدم أي ضمانات إضافية، وأن أية حدود أو استثناءات من المسؤولية يضعها مزود الخدمة قد تسري أيضًا على العميل.

4. ملكية الحقوق

4.1 **تفويض الاستخدام** . رهنًا بقيام العميل بتنفيذ التزاماته التعاقدية، تمنح شركة دوكا للعميل تفويضًا محدودًا، غير حصري، غير قابل للتحويل أو التنازل أو الترخيص من الباطن، وقابلاً للإلغاء، لاستخدام الخدمات التعاقدية حسب الغرض منها وللاستخدام الداخلي فقط (والمشار إليها في العرض باسم "الاشتراك"). ويقتصر هذا التفويض على مدة العلاقة التعاقدية وداخل بلد إقامة العميل. وإذا تم طلب الخدمات من أجل مشروع إنشائي معين بموجب العرض (أو بموجب اتفاق تعاقدي فردي)، فإن التفويض يقتصر كذلك على المشروع الإنشائي المحدد. وإذا تم توريد أجهزة، فيكون استخدام الخدمات مقصورًا على تلك الأجهزة (أو أي معدات

Classification: Restricted

بديلة توفرها شـركة دوكا). كما تسـري قيود إضـافية بموجب العرض (مثل: الحد الأقصـى لعدد المسـتخدمين المصرح لهم).

4.2 **الحقوق المحفوظة.** تحتفظ شركة دوكا بجميع الحقوق الأخرى. وبالتالي، لا يكتسب العميل أي حقوق (وخاصة أي حقوق ملكية فكرية) في الخدمات بخلاف الاستخدام المقصود منها وفقًا للفقرة 4.1.

4.3 **الاسـتخدام المحظور.** مع عدم الإخلال بالأحكام القانونية الإلزامية، لا يجوز للعميل تنفيذ أو تفويض الغير للقيام بأي مما يلي: (أ) نقل أو التنازل أو الترخيص من الباطن للحقوق المنصوص عليها في العقد إلى أطراف ثالثة (بما في ذلك الشـركات التابعة)، (ب) نسـخ الخدمات أو تعديلها أو إنشـاء أعمال مشـتقة منها، (ج) القيام بعكس الهندسـة، أو فك البرمجة، أو فك التشـفير، أو تحليل الشـيفرة المصدرية أو غيرها من المحاولات لاشـتقاق البنية الأسـاسـية للخدمات (بما في ذلك الشـيفرة المصـدرية)، (د) نقل أو ترخيص أو إعارة أو رهن أو بيع أو إتاحة الخدمات لأطراف ثالثة، (هـ) استخدام الخدمات المخصصة لجهاز معين (أو الجهاز البديل بموجب الفقرة 4.1 من الشروط والأحكام العامة – الخدمات الرقمية) على جهاز آخر سواء فعليًا أو افتراضيًا، (و) إزالة أو تعديل أو إخفاء العلامات التجارية أو الإشارات إلى حقوق الملكية الفكرية أو غيرها من الملصقات المثبتة.

4.4 **حقوق الأطراف الثالثة .**إذا ادعى طرف ثالث وجود انتهاك لحقوق ملكية فكرية، يحق لشـركة دوكا وفقًا لتقديرها الخاص: (أ) تعديل الأجزاء المتأثرة من الخدمات أو استبدالها بمكونات مكافئة من حيث الوظيفة، (ب) الحصول على الحقوق اللازمة من الطرف الثالث، (ج) إنهاء العقد ورد أي رسوم مدفوعة مقدمًا. ويجوز لشركة دوكا كذلك تعليق تقديم الخدمات فورًا حتى يتم اتخاذ قرار بشأن الإجراء المناسب.

4.5 **التعويض .**يلتزم العميل بتعويض دوكا وإبراء ذمتها من أي مطالبات من أطراف ثالثة بشـأن انتهاكات مزعومة لحقوق الملكية الفكرية، إذا كانت تسـتند إلى تصـرفات أو إغفالات من العميل، وخاصـة في الحالات التالية: (أ) المواصـفات المطلوبة من العميل للخدمات (مثل: المواصـفات الفنية، الرسـومات، النماذج الخاصـة بالعميل)، (ب) استخدام الخدمات بما يخالف التعليمات أو الغرض منها، (ج) الإخفاق في صيانة أو تحديث الخدمات.

4.6 **تعقيبات العميل.** في حال قام العميل بإبداء ملاحظات أو أفكار أو اقتراحات تعديل أو غير ذلك من التعقيبات بخصـوص الخدمات ("تعقيبات العميل")، يمنح العميل لشـركة دوكا حق اسـتخدام تلك التعقيبات واسـتغلالها تجاريًا دون أي قيد زمني أو مكاني أو موضوعي. ويتضمن هذا الحق غير الحصري حق التعديل والنقل والترخيص من الباطن، ويُعد ذلك مشمولًا بالتعويض عند تقديم الخدمات.

4.7 **الاسـتخدام المصـرح به لبيانات الاسـتخدام .** يحق لشـركة دوكا اسـتخدام بيانات الاسـتخدام بهدف تطوير المنتجات والخدمات الحالية أو ابتكار منتجات وخدمات جديدة، دون قيد موضـوعي أو زمني أو مكاني (بما في ذلك اسـتخدام التحليل الآلي للبيانات أو إعداد الإحصـاءات). ويشـمل هذا الحق غير الحصـري التعديل والنقل والترخيص من الباطن إلى الشـركات التابعة لشـركة دوكا، على ألا يتم الإفصاح عن بيانات الاستخدام إلى أطراف ثالثة أخرى. ويُعد الحق مرخصًـا بالكامل عند تقديم الخدمات. ويضـمن العميل خلو بيانات الاسـتخدام من أي حقوق لطرف ثالث تتعارض مع هذه الفقرة 4.7، ويتحمل كامل المسـؤولية في هذا الخصـوص ويعوض شـركة دوكا فيما يتعلق بذلك.

4.8 **العلامات التجارية والتسـويق .**تُعد العلامات التجارية، والأسـماء التجارية، والتصـميمات المؤسـسـية، وأسـماء الشركات والشعارات العائدة لشركة دوكا أو للعميل - سواء كانت مسجلة أو غير مسجلة ("العلامات التجارية") -

Classification: Restricted

ملكية حصرية للطرف المعني، الذي يحتفظ بجميع الحقوق والملكية والمصالح المتعلقة بها. ويجوز لشركة دوكا استخدام العلامات التجارية والتصريحات المتعلقة بالخدمات الرقمية الخاصة بالعميل دون مقابل لأغراض تقديم الخدمات (مثل تخصيص تصميم واجهة الاستخدام) وكذلك لأغراضها التسويقية (مثل إدراجها في أوصاف المنتجات، قوائم العملاء، المواقع الإلكترونية، البيانات الصحفية، الشبكات الاجتماعية، والقنوات الأخرى). وتلتزم دوكا بإرشادات الاستخدام المناسب للعلامات التجارية الخاصة بالعميل، شريطة أن يتم إخطارها بها كتابيًا.

5. التسليم

5.1 موعد التسليم .تبذل شركة دوكا جهدًا معقولًا للوفاء بالمواعيد النهائية المتفق عليها بدقة. وإذا تأخر موعد التسليم لأكثر من ثلاث (3) أسابيع، يحق للعميل الانسحاب من العقد بعد منحه مهلة لا تقل عن أربعة عشر (14) يومًا، ما لم يكن التأخير ناتجًا عن ظروف تقع ضمن نطاق مسؤولية العميل أو بسبب القوة القاهرة. ولا يحق للعميل إلغاء جزء من العقد في حال تأخر جزء من التوريد. وتُستبعد أية مطالبات إضافية من العميل بشأن الانسحاب بموجب هذه الفقرة 5.1.

5.2 القوة القاهرة .في حال وقوع أحداث قوة قاهرة تؤثر على شركة دوكا أو مورديها وتمنع التسليم في الوقت المحدد، يحق لشركة دوكا تمديد فترة التسليم أو تأجيل موعد التسليم بشكل معقول. ولا يحق للعميل في هذه الحالة المطالبة بالتنفيذ أو التعويض أو الإلغاء.

5.3 معلومات العميل والدعم . يتحمل العميل وحده مخاطر أي تأخير في التسليم أو زيادة في التكاليف بسبب: (أ) تقديم معلومات غير صحيحة أو غير مكتملة أو غير مناسبة بأي شكل، (ب) رفض العميل أو عجزه عن تقديم الدعم أو التعاون المعقول، (ج) أي إخلال آخر من جانب العميل بالتزاماته التعاقدية.

5.4 التسليم الجزئي .يلتزم العميل بقبول ودفع قيمة أي تسليم جزئي من شركة دوكا. وإذا تم الاتفاق على التسليم عند الطلب، يعتبر خيار الطلب مستخدمًا بعد مرور شهر (1) كحد أقصى من تاريخ توفير الخدمات.

5.5 التراخيص والخدمات التمهيدية . يتعين على العميل الحصول على التراخيص أو التصاريح أو الشهادات اللازمة من أطراف ثالثة ("**التراخيص**"). كما يكون مسؤولًا عن التحضيرات الفنية اللازمة، وتوفير المواد، والتعاون ("**الخدمات التمهيدية**")، وكذلك التحقق من هذه الخدمات. وإذا لم يتم توفير التراخيص أو الخدمات التمهيدية أو الإجراءات المشابهة في الوقت المناسب، تُمدد فترة التسليم تبعًا لذلك.

6. الرسوم وشروط السداد

6.1 الرسوم . يصف العرض نطاق الخدمات والرسوم وطريقة السداد. وفي حال وجود أي شك، تُعدّ جميع الرسوم المذكورة أسعارًا صافية (أي لا تشمل الضرائب أو الرسوم أو التكاليف الإضافية) وتسري على التسليم وفق شرط "تسليم المصنع EXW) "حسب شروط الإنكوترمز® 2020 (من فرع شركة دوكا المحدد للمستخدم (أي لا تشمل الشحن أو تراخيص الاستيراد أو الرسوم الجمركية أو التأمين أو غيرها). ويتحمّل المستخدم جميع التكاليف والنفقات المرتبطة بذلك (بما في ذلك الفوائد، وخسائر تحويل العملات، وتكاليف التحصيل والخصم).

6.2 الأسعار . تسري الأسعار الواردة في العرض فقط على المنتجات أو الخدمات أو الكميات المشار إليها فيه. وقد تطرأ تغيّرات في الكميات النهائية خلال مرحلة تخطيط المشروع التفصيلية، مما يؤدي إلى تغيير في السعر النهائي.

Classification: Restricted

وتُحتسب الفاتورة استنادًا إلى الكميات الفعلية المُسلّمة أو مدة الإيجار الفعلية أو حلول الخدمات الرقمية من شركة دوكا التي تم تنفيذها فعليًا.

6.3 **الفواتير .** ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك في العقود الفردية، تُستحق الرسوم الدفع باليورو دون أي خصم خلال أربعة عشر (14) يومًا من تاريخ الفاتورة. ويجوز لشركة دوكا إرسال الفواتير إلكترونيًا، بما في ذلك عبر البريد الإلكتروني أو برفعها على الخدمة البرمجية المعنية.

6.4 **المدفوعات .** يُعدّ الدفع قد تم في اليوم الذي تتمكن فيه شركة دوكا من التصرف بالمبلغ. وفي حال التحويلات المصرفية، يتحمل المستخدم مخاطر الفقد أو التأخير، بغض النظر عن الخطأ. ولا يُعدّ الدين مُبرأً إلا إذا تم السداد إلى الجهة المستلمة للدفعة كما هو موضح في الفاتورة.

6.5 **التأخر في السداد .** في حال تأخر السداد، يلتزم المستخدم – بغض النظر عن الخطأ – بسداد جميع نفقات التحصيل لشركة دوكا (مثل تكاليف التحقيق أو الإخطارات أو التحصيل أو تنفيذ الأحكام القضائية) بما في ذلك أتعاب المحاماة. وتُلغى أي مزايا خاصة ممنوحة (مثل خصومات الدفع الفوري أو الحسومات) في حال التخلف عن السداد. ويظل من حق شركة دوكا المطالبة بأي تعويضات إضافية. وإذا استمر التأخير في السداد لأكثر من سبعة (7) أيام، يحق لشركة دوكا تعليق تقديم الخدمات إلى حين سداد جميع المبالغ المستحقة بالكامل؛ ولا يؤثر ذلك على الالتزامات التعاقدية للمستخدم (بما في ذلك التزامه بالسداد).

6.6 **الحجز والمقاصة والتحويل .** لا يجوز للمستخدم حجز المدفوعات أو إجراء مقاصة بسبب أداء (يُدَّعى) أنه تأخر أو غير مكتمل أو معيب أو لأي مطالبات مضادة، ما لم تكن هناك سندات تنفيذية قانونية لصالحه. ولا يجوز للمستخدم تحويل أي مطالبات ضد شركة دوكا إلى أطراف ثالثة دون موافقة خطية مسبقة من شركة دوكا.

6.7 **الحماية من التضخم** . يتفق الأطراف على إجراء تعديلات على الرسوم والمطالبات الإضافية في حال حدوث زيادة في مؤشر أسعار المستهلك لعام 2020 (سنة الأساس 2020) الصادر شهريًا عن هيئة الإحصاء النمساوية أو أي مؤشر آخر يحل محله. ويتم اعتماد المؤشر الخاص بالشهر السابق لتاريخ العقد كقيمة مرجعية. تُحسب جميع معدلات التغير إلى أقرب منزلة عشرية واحدة. ويشكل رقم المؤشر الذي أدى إلى التجاوز التصاعدي أساس البدء الجديد لحساب أي زيادات أخرى.

7. أحكام خاصة: البرمجيات (بما في ذلك البرامج الثابتة)

7.1 **المستخدمون المصرح لهم .** لا يجوز استخدام مكونات البرمجيات الخاصة بالحلول الرقمية إلا من قبل مستخدمين مسجلين بالاسم (المعروفين باسم المستخدمين المصرح لهم أو المديرين). وقبل استخدام الحلول الرقمية (وقبل أي تغييرات في الموظفين)، يجب على المستخدم إبلاغ شركة دوكا بالأشخاص المختارين وبيانات الاتصال الخاصة بهم وفق الطريقة المعتمدة من شركة دوكا في الحل الرقمي المعني أو وفق الترتيب الفردي. ويجوز أن يكون المستخدمون المصرح لهم (أو المديرون) موظفين أو ممثلين موثوقين ومؤهلين تابعين للمستخدم أو لأطراف ثالثة، بشرط أن يستخدموا الحل الرقمي فقط: (1) نيابة عن المستخدم، و(2) لأغراض التشغيل الداخلي للمستخدم أو الكيان المتحالف معه، و(3) وفقًا لأحكام العقد. ويكون المستخدم مسؤولًا عن جميع الأفعال أو الإخفاقات التي يرتكبها المستخدمون المصرح لهم كما لو كانت أفعاله أو إخفاقاته الشخصية، ويتعهد بتعويض شركة دوكا وإبرائها من المسؤولية في هذا الخصوص.

Classification: Restricted

7.2 **تعيين المستخدمين المصرح لهم** . يُحدد العرض العدد المسموح به وشروط تعيين المستخدمين المصرح لهم. وإذا تم تعيين بعض المستخدمين المصرح لهم كمديرين، فيجوز لهؤلاء المديرين إنشاء حسابات إضافية للمستخدمين المصرح لهم بموجب هذه الشروط. ولا يجوز تعيين أطراف ثالثة كمديرين دون الحصول على موافقة خطية من شركة دوكا. وإذا لم يُذكر عدد المستخدمين الإضافيين المسموح به صراحةً في العرض، فيُعتبر ذلك محدودًا بالاستخدام العادل والمعقول. وقد يؤدي إنشاء عدد غير متناسب من الحسابات إلى فرض رسوم إضافية.

7.3 **ضمان البرمجيات** .تُقدم البرمجيات على أساس "حالتها الراهنة " ضمن نطاق النسخة الحالية. ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك في العرض، يستثنى أي ضمان أو مسؤولية تتعلق بخلو البرمجيات من العيوب، أو صلاحيتها للتسويق، أو ملاءمتها لغرض معين. كما تُستبعد صراحة أي التزامات قانونية تتعلق بتحديث البرمجيات.

7.4 **التحديثات** .تحتفظ شركة دوكا بالحق في تحديث البرمجيات أو تعديلها أو إعادة تهيئتها في أي وقت، وتقديم التحديثات أو الترقيات أو التصحيحات أو إصلاحات الأعطال أو غيرها من التعديلات ("**التحديثات**") للمستخدم. وإذا تطلبت التحديثات التثبيت من جانب المستخدم، فيجب عليه القيام بذلك فور توفيرها. ولا تتحمل شركة دوكا أي مسؤولية عن أي قيود في الوظائف أو التوافر أو تكاليف أو أضرار ناجمة عن تأخير تثبيت المستخدم للتحديثات.

7.5 **التو افر** . لا تشمل الخدمات نسخًا احتياطية لبيانات المستخدم، وقد يتم حذف هذه البيانات أو فقدها في أي وقت ضمن الخدمات. ويتحمل المستخدم المسؤولية الكاملة عن التأكد من نسخ بياناته احتياطيًا بشكل منفصل وقابلية الاستعادة في حال الفقد (مثل النسخ الاحتياطي المنتظم). ولا تتحمل شركة دوكا أي مسؤولية عن فقدان أو استعادة البيانات.

7.6 **فقدان البيانات** .لا تشمل الخدمات حفظ نسخ احتياطية لبيانات المستخدم، وقد تُفقد أو تُحذف هذه البيانات في أي وقت ضمن الخدمات. ويكون المستخدم مسؤولًا عن حفظ نسخة احتياطية يمكن استعادتها في حال فقد البيانات. ولا تتحمل شركة دوكا أي مسؤولية عن فقدان أو استعادة البيانات.

7.7 **الفيروسات** . لا تتحمل شركة دوكا أي مسؤولية عن خلو الخدمات من الفيروسات أو الشيفرات الضارة. ويتحمل المستخدم مسؤولية تطبيق تدابير الحماية المناسبة.

7.8 **المحتوى المحظور** . لا تتحقق شركة دوكا يدويًا أو آليًا من البيانات التي يُدخلها المستخدم في البرمجيات. إلا أن شركة دوكا تحتفظ بالحق في حظر أو حذف أي محتوى محظور في أي وقت، والتعاون مع الجهات القضائية والسلطات في حال رصد مثل ذلك المحتوى. وفي حال تكرار الانتهاكات أو ارتكاب مخالفات جسيمة، تحتفظ شركة دوكا أيضًا بالحق في تعليق الخدمات للمستخدم (أو لبعض المستخدمين المصرح لهم) مؤقتًا أو دائمًا.

8. أحكام خاصة: الأجهزة

8.1 **أحكام تكميلية** . في حالة بيع الأجهزة، تسري شروط وأحكام البيع الخاصة بشركة دوكا مع إجراء التعديلات اللازمة. أما في حالة تأجير الأجهزة، فتُطبق شروط وأحكام التأجير الخاصة بشركة دوكا مع إجراء التعديلات اللازمة. وفي حال وجود تعارض، تسود أحكام هذه الشروط والأحكام - الخدمات الرقمية على شروط وأحكام البيع أو التأجير.

Classification: Restricted

8.2 **انتقال المخاطر .** تنتقل مخاطر فقدان الأجهزة أو تلفها إلى العميل بمجرد أن تُصبح الأجهزة متاحة فعليًا للشحن من قِبل شركة دوكا. ما لم يُتفق صراحةً على أن تقوم شركة دوكا بعملية الشحن، يتحمّل العميل مسؤولية استلام الأجهزة دون تأخير. وفي جميع الأحوال، يتم الشحن أو النقل على مسؤولية العميل ونفقته، حتى وإن قامت شركة دوكا بتنفيذ النقل أو تنظيمه، أو إذا تم الاتفاق على التسليم مدفوع الأجر أو بأسلوب شحن مفتوح. ويجب على العميل إخطار شركة النقل فورًا بأي ضرر ناتج عن عملية النقل. ولن يتم تأمين الأجهزة أثناء النقل إلا إذا قدمت شركة دوكا هذا الضمان صراحةً، ويتحمل العميل تكاليف هذا التأمين.

8.3 **أحكام خاصة بتأجير الأجهزة**

8.3.1 **المواد المستعملة .** المواد المؤجرة هي في الغالب مواد مستعملة (مثل المستشعرات). ولا يحق للعميل المطالبة بتأجير وحدات جديدة غير مستعملة.

8.3.2 **مدة الإيجار .** الحد الأدنى لمدة الإيجار هو ٣٠ يومًا. وتبدأ مدة الإيجار بمجرد توفير الأجهزة وفقًا للعرض. وإذا تم تسليم الأجهزة المؤجرة إلى العميل أو استلامه لها قبل هذا الموعد، يُعتبر هذا التاريخ هو تاريخ بدء الإيجار. أما إذا أعيدت الأجهزة بعد الموعد المحدد، فيُعدّ ذلك هو تاريخ انتهاء الإيجار. وفي جميع الأحوال، تُحتسب مدة الإيجار على أساس عدد الأيام الفعلية بنهاية كل شهر ميلادي، ويتم احتساب الفاتورة بناءً على الكميات التي تم تسليمها فعليًا.

8.3.3 **الإرجاع .** عند انتهاء العقد، يجب على العميل إعادة الأجهزة المؤجرة، وهي بحالة نظيفة وصالحة للعمل، إلى فرع شركة دوكا الذي قام بالتسليم، دون تأخير وعلى نفقته الخاصة، وبعد التنسيق المسبق مع الفرع. ولا تنتقل مخاطر الفقد أو التلف إلى شركة دوكا إلا بعد أن تستعيد الشركة حيازة الأجهزة بشكل كامل، ويتم تأكيد ذلك كتابيًا من خلال مذكرة استلام صادرة عن شركة دوكا. ولا تعتبر مذكرة الاستلام تأكيدًا على حالة الأجهزة. وبعد استعادة الأجهزة، ستقوم شركة دوكا بفحصها وتوثيق حالتها، خاصة من حيث الوظائف، وفقًا لمعايير الجودة السارية لدى شركة دوكا وقت التسليم. وتُتاح هذه المعايير مجانًا عند الطلب. ويحق لشركة دوكا المطالبة بتكاليف إصلاح أو تعويض عن انخفاض قيمة الأجهزة المتضررة أو البالية بشكل غير معقول، وكذلك تكاليف تنظيف الأجهزة المتسخة بشكل مفرط، وذلك وفقًا للتعرفة الزمنية السارية في قائمة أسعار شركة دوكا.

8.3.4 **فواتير الإيجار .** يمكن إصدار فواتير الإيجار شهريًا أو ربع سنويًا أو نصف سنويًا، وفقًا لتقدير شركة دوكا.

8.4 **الفحص .** طوال مدة العقد، يحق لشركة دوكا فحص الأجهزة المؤجرة، أو حتى المباعة إذا استُخدمت معها خدمات رقمية مرخصة، في أي وقت خلال ساعات العمل الرسمية للعميل، أو تفويض أطراف ثالثة للقيام بذلك، إذا كان ذلك ضروريًا لضمان استخدام الخدمات وفقًا للعقد وللغرض المقصود منها. ويتعيّن على العميل الحصول على جميع التصاريح اللازمة لذلك.

8.5 **التخلص من النفايات الإلكترونية .** يجب على العميل التأكد من تزويد شركة دوكا بجميع المعلومات والدعم اللازمين للوفاء بالتزاماتها بصفتها جهة مصنّعة أو مستوردة بموجب اللوائح المعمول بها بشأن التخلص من النفايات الكهربائية والإلكترونية ومتطلبات الاستدامة ذات الصلة.

Classification: Restricted

8.6 **الاحتفاظ بالملكية .** تحتفظ شـركة دوكا بملكية جميع الأجهزة المبيعة حتى يتم سـداد كامل قيمة الفواتير والفوائد والتكاليف المرتبطة بها. ويتنازل العميل بموجب هذا لصالح شركة دوكا عن أي حقوق ناشئة عن إعادة بيع الأجهزة التي لا تزال خاضعة لشرط الاحتفاظ بالملكية، حتى وإن تم تعديلها أو معالجتها أو خلطها.

8.7 **تركيب الأجهزة .** ما لم يُتفق صـراحةً خلاف ذلك في العرض، فإن الخدمات اللازمة أو المفيدة لتركيب الأجهزة و/أو تشـغيلها (مثل التجميع، الإعداد، المعايرة، وما إلى ذلك، ويُشـار إليها مجتمعة باسـم "خدمات التركيب") لا تدخل ضـمن نطاق الخدمات. وبناءً على طلب العميل، يمكن لشـركة دوكا تقديم خدمات التركيب باعتبارها خدمات مهنية مقابل رسوم إضافية.

9. أحكام خاصة: الخدمات المهنية

9.1 **نطاق الخدمات .** يجوز أن تُقدّم شـركة دوكا خدمات مهنية (مثل الدعم الفني أو التدريب) وفقًا للمواصـفات الواردة في العرض. ويُحدد نطاق هذه الخدمات تحديدًا دقيقًا في العرض؛ وفي حال الشـك، تُحتسـب أية خدمات إضافية وفقًا للساعة أو اليوم بناءً على الأسعار المعمول بها وقت تقديم الخدمة.

9.2 **الخدمات عن بُعد .** في حال الشـك، تُقدّم الخدمات المهنية عن بُعد، ويتعيّن على العميل توفير صـلاحية وصـول عن بُعد إلى أنظمته عند الحاجة. ويتحمّل العميل جميع التكاليف المرتبطة بذلك. وإذا اتفق الطرفان على تقديم الخدمات في الموقع، فإن تكاليف الوصول والنقل تقع على عاتق العميل.

9.3 **الالتزام ببذل العناية .** لا تُعدّ الاتفاقيات الخاصـة بالخدمات المهنية عقدًا لإنجاز عمل (عقد العمل)، حتى وإن تم تقديمها على شكل حزمة. ولا تضمن شركة دوكا تحقيق نتيجة معينة، بل تلتزم فقط ببذل الجهد المتفق عليه. وبالتالي، لا تتحمل شركة دوكا أي مسؤولية أو ضمان بشأن الوصول إلى حالة محددة أو مدى ملاءمة الخدمات لأغراض العميل.

9.4 **اسـترداد النفقات :** ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك، تقوم شـركة دوكا بفوترة تكاليف السـفر والإقامة والوجبات، بالإضـافة إلى النفقات والتكاليف الإضـافية الأخرى، على أسـاس التكاليف الفعلية المتكبدة، بشـرط ألا تتجاوز هذه التكاليف بشكل كبير المستوى المحلي المعتاد.

10. الضمان

10.1 **نطاق الضـمان .** ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك في العقود الفردية أو في هذه الشـروط والأحكام الخاصـة بالخدمات الرقمية (راجع على وجه الخصوص المواد 7 الخاصة بالبرمجيات، و8 الخاصة بالأجهزة، و9 الخاصة بالخدمات المهنية)، تسري القيود التالية على الضمان.

10.2 **الإبلاغ عن العيوب .** يلتزم العميل بفحص الخدمات للتأكد من سـلامتها فور إتاحتها لأول مرة، وإخطار شـركة دوكا كتابيًا بأي عيوب دون تأخير، وفي جميع الأحوال خلال مدة أقصـاها ثمانية (8) أيام من تاريخ التسـليم أو الأداء، وقبل استخدامها أو استهلاكها، مع تقديم وصف دقيق للعيوب. وينطبق ذلك أيضًا على عمليات التسليم غير الصحيحة أو المخالفة للمواصفات. كما يجب الإبلاغ عن العيوب التي تظهر لاحقًا خلال المدة البالغة ثمانية (8) أيام. وإذا لم يقدم العميل إشـعار الإبلاغ هذا، تُعد الخدمات مقبولة لديه. وفي حال عدم تعارض ذلك مع الأحكام القانونية الإلزامية، يتنازل العميل أيضًا عن حق الرجوع على عملائه بهذا الشأن.

Classification: Restricted

ولا يُعفي الإبلاغ عن العيوب العميل من التزامه بسداد الرسوم المستحقة. ويُعد استحقاق الضمان من شركة دوكا مشروطًا بأن يكون العميل قد أوفى بجميع التزاماته، وعلى وجه الخصوص سداد المستحقات المالية، وأن يكون الإبلاغ عن العيوب قد تم بالطريقة المحددة وفي الوقت المناسب.

ولا يُعد دخول شركة دوكا في مفاوضات بشأن الشكاوى تنازلاً عن الدفع بعدم صحة الإخطار أو تأخره أو عدم كفايته.

10.3 **مدة الضمان .** مدة الضمان هي ستة (6) أشهر. ويحق لشركة دوكا، وفقًا لتقديرها، معالجة العيوب و/أو الأضرار من خلال تسليم بديل أو تحسين (بما في ذلك التحديثات) خلال فترة زمنية معقولة. وطالما أن شركة دوكا تمارس هذا الحق، فلا يحق للعميل إلغاء العقد أو المطالبة بتخفيض السعر أو المطالبة بالتعويض المالي. وقد تترتب على وسائل المعالجة الممنوحة بموجب الضمان تعليق مؤقت للخدمات لفترة زمنية تُعد معقولة في ظل الظروف، دون أن يكون للعميل الحق في تقديم أي مطالبات ضد شركة دوكا. ويُعد التعليق لمدة أسبوع (1) على الأقل معقولًا في جميع الأحوال.

10.4 **الاستثناء في حال التعديلات .** يؤدي أي تعديل أو معالجة لاحقة للخدمات من قبل العميل أو من قبل أطراف ثالثة فوّضها العميل، على نحو مخالف للغرض المقصود أو للتعليمات، إلى استبعاد أي ضمان.

1.5 **التخزين .** إذا رفض العميل استلام الخدمات (سواء بشكل قانوني أو بإخلال بالواجب)، فيجب عليه ضمان تفريغها وتخزينها وحفظها بشكل مناسب، مع إبقائها تحت تصرف شركة دوكا.

10.6 **المنتجات التابعة لأطراف ثالثة .** لا تتحمل شركة دوكا أي مسؤولية عن اكتمال و/أو دقة المعلومات المتعلقة بمنتجات الأطراف الثالثة. ويقع على عاتق العميل الحصول على المعلومات ذات الصلة من الجهة المصنعة المعنية.

10.7 **نقل القيود الخاصة بالضمان .**يلتزم العميل بنقل القيود المنصوص عليها في هذه الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات الرقمية بالكامل – بما يشمل إلزامية نقلها لعملائه – إلى أي من عملائه. وبناءً عليه، تكون مسؤولية شركة دوكا إزاء أي مطالبات من أطراف ثالثة مقتصرة فقط على ما ورد في هذه الشروط والأحكام.

11. المسؤولية

11.1 **نطاق المسؤولية .**ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك في العقود الفردية أو في هذه الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات الرقمية (راجع على وجه الخصوص المواد 7 الخاصة بالبرمجيات، و8 الخاصة بالأجهزة، و9 الخاصة بالخدمات المهنية)، تسري القيود التالية على المسؤولية:

11.2 **القيود على المسؤولية .**لا تتحمل شركة دوكا المسؤولية عن الأضرار التي تلحق بالعميل إلا إذا أثبت العميل وجود إهمال جسيم أو نية متعمدة من جانب شركة دوكا. ويتم استبعاد أي تعويض عن الأضرار التبعية أو الخسائر المالية البحتة أو الأضرار الناتجة عن مطالبات أطراف ثالثة ضد العميل. ويجب أن يُطالب العميل بأي تعويض عن الأضرار خلال ستة (6) أشهر من تاريخ علمه بالضرر وبالطرف المتسبب فيه، وفي جميع الأحوال خلال مدة أقصاها سنتان (2) من تاريخ وقوع الضرر. وتُحدد مسؤولية شركة دوكا (باستثناء حالات النية المتعمدة) بمبلغ ما تلقته من العميل مقابل خدمات الحلول الرقمية خلال الاثني عشر (12) شهرًا السابقة على

Classification: Restricted

وقوع الضـرر؛ ولا تؤخذ الخدمات المقدمة خارج نطاق الحلول الرقمية (مثل معدات الشـدات أو السـقالات) في الاعتبار عند احتساب الحد الأقصى للمسؤولية.

ولا تسـري القيود المذكورة أعلاه على التعويضـات عن الإصـابات الجسـدية أو في حالات المسـؤولية القانونية الإلزامية بموجب قانون مسؤولية المنتجات؛ إذ تسري في هذه الحالات الأحكام القانونية المعمول بها.

11.3 **الوكـلاء المفوضون** .لا تتحمل شـركة دوكا المسـؤولية عن أخطاء وكلائها المفوضين إلا إذا كانوا مدرجين ضمن هيكلها التنظيمي. وبالتالي، لا تكون شركة دوكا مسؤولة، على وجه الخصوص، عن أخطاء موردیها أو ناقليها.

11.4 **المطالبات من أشـخاص تابعين للعميل** .يُعد العميل وحده الطرف المتعاقد مع شـركة دوكا، ولا تنطبق هذه الصـفة على المسـتخدمين المعتمدين أو المدراء أو موظفي العميل أو غيرهم من الأشـخاص الذين يسـتخدمون الخدمات ضـمن نطاق العميل. وبناءً عليه، يلتزم العميل بإبراء ذمة شـركة دوكا وتعويضـها عن أي مطالبات يقدمها هؤلاء الأشخاص مباشرة ضد شركة دوكا فيما يتعلق باستخدام الخدمات.

11.5 **نقل القيود الخاصة بالمسؤولية** .يلتزم العميل بفرض جميع القيود المنصوص عليها في هذه الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات الرقمية – بما يشمل إلزامية نقلها لعملائه – على أي من عملائه. وبناءً عليه، تكون مسؤولية شركة دوكا تجاه أي مطالبات من أطراف ثالثة مقتصرة فقط على ما ورد في هذه الشروط والأحكام.

12. الأمن السيبراني

12.1 **تدابير أمن المعلومات المناسـبة** .يتحمّل العميل وحده المسـؤولية عن تنفيذ وصـيانة مفهوم حديث لأمن المعلومات في نطاقه عند اسـتخدام الخدمات. ويلتزم العميل، على وجه الخصـوص، بحماية البنية التحتية التقنية للمعلومات الخاصـة به (بما في ذلك الأجهزة، والبرمجيات، وأنظمة تقنية المعلومات، والشـبكات، والتطبيقات المتصلة بالإنترنت، وتطبيقات السحابة، والواجهات، وغيرها) من الحوادث الأمنية التقنية من خلال اتخاذ تدابير تقنية وتنظيمية مناسـبة. ويشـمل ذلك، على سـبيل المثال لا الحصـر، التثبيت الفوري للتحديثات المتاحة، واسـتخدام أحدث إصـدارات المنتجات، والامتثال لتعليمات الأمان، وتثبيت التصـحيحات، وتدريب الموظفين، وتنفيذ التدابير ذات الصلة الأخرى.

12.2 **حوادث أمن تكنولوجيا المعلومات** .إذا علم العميل بوقوع حادث أمني خاص بتكنولوجيا المعلومات، ولم يكن بالإمكان اسـتبعاد تأثيره المحتمل على أمن البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات أو بيانات شـركة دوكا بشـكل مؤكد، يتعيّن على العميل إبلاغ شـركة دوكا بذلك دون تأخير. ويجب أن يتضـمن الإبلاغ وصـفًا واضـحًا لسـبب الحادث ونوعه، بالإضافة إلى معلومات مناسـبة عن التأثيرات المتوقعة على البنية التحتية لشـركة دوكا وبياناتها. ويتوجب على العميل بعد ذلك تقديم الدعم اللازم لشركة دوكا لتوضيح الحادث ومعالجته (بما في ذلك تزويدها بتحديثات منتظمة عن حالة المعالجة). ويلتزم العميل، في جميع الأحوال، باتخاذ جميع التدابير المعقولة لمنع أو الحد من تأثير الحادث على بنية تكنولوجيا المعلومات الخاصة بشركة دوكا التحتية وبياناتها.

13. السرية وحماية البيانات

13.1 **السـرية** .بغض النظر عن حقوق اسـتخدام البيانات المتفق عليها، تلتزم الأطراف بالحفاظ على سـرية جميع المعلومات السـرية التي يتم الكشـف عنها في إطار العلاقة التعاقدية والخدمية القائمة، وعدم إتاحتها لأي طرف ثالث. ويسـتمر الالتزام بالسـرية إلى أجل غير مسـمى حتى بعد إنهاء العقد (ما لم تنطبق ظروف اسـتثنائية وفقًا

Classification: Restricted

للمادة 13.2). كما يجب على العميل إلزام موظفيه والمســتخدمين المعتمدين بهذا الالتزام خطيًا، وتقديم إثبات على ذلك لشركة دوكا عند الطلب.

13.2 **الاستثناءات** .لا يسري الالتزام بالسرية في الحالات التالية: (أ) إذا وافق الطرف الآخر على الإفصاح كتابيًا؛ (ب) إذا كان الإفصاح ضروريًا بموجب حكم قضائي أو أمر رسمي ملزم قانونًا؛ (ج) إذا كانت المعلومات غير هامة أو معروفة للجمهور على نطاق واســع؛ أو (د) إذا كانت المعلومات معروفة بالفعل للطرف المعني قبل إبرام العقد دون التزام بالحفاظ على سريتها. وتقع على عاتق الطرف المُفصح عبء إثبات وجود أحد هذه الاستثناءات.

13.3 **حماية البيانات** .تلتزم الأطراف، كل في نطاق مســؤوليته، بالامتثال لجميع قوانين حماية البيانات المعمول بها خلال تنفيذ العقد. وتوضح سياسة الخصوصية الخاصة بشركة دوكا – باعتبارها جهة التحكم بالبيانات – كيفية معالجة البيانات الشخصية ذات الصلة، ويمكن الاطلاع على النسخة الحالية منها على موقع شركة دوكا الإلكتروني (أي https://www.doka.com) أو في موقع آخر مناســب (المرفقات في العرض أو ضــمن التطبيق المســتخدم، إلخ). ويجب على العميل إحاطة جميع الأفراد الطبيعيين التابعين له والمعنيين بالعلاقة التعاقدية بمضمون سياسة الخصوصية المذكورة. وإذا تطلب القانون المعمول به إبرام اتفاقيات إضافية (مثل اتفاقية معالجة البيانات بشأن الأنشطة التي تنفذها شركة دوكا بصفتها جهة معالجة نيابة عن العميل كجهة متحكمة في البيانات، يجب على الأطراف إبرام تلك الاتفاقيات بشكل منفصل وفي الوقت المناسب، أي قبل تبادل البيانات ذات الصلة.

15. الامتثال للو ائح التصدير

15.1 **الامتثال** .عند قيام العميل بإعادة تصــدير الســلع التي تم توريدها (مثل الأجهزة) أو الخدمات الأخرى المقدمة (مثل البرمجيات)، بما في ذلك المســتندات المرتبطة بها والدعم الفني من أي نوع (مثل الخدمات المهنية)، يجب على العميل الامتثال لقوانين الرقابة على الصــادرات الوطنية والدولية المعمول بها، ودعم شــركة دوكا عند الاقتضــاء في الامتثال لهذه القوانين وتوثيقها. ويتعيّن على العميل، في جميع الأحوال، الالتزام بلوائح الرقابة على الصــادرات الســارية في البلد الذي يصــدر منه الســلع أو الخدمات، وكذلك تلك الخاصــة بالاتحاد الأوروبي، والولايات المتحدة الأمريكية، ومنظمة الأمم المتحدة. وعلى وجه الخصوص، يُحظر على العميل بيع أو تصدير أو إعادة تصدير – سواء بشكل مباشر أو غير مباشر – إلى روسيا أو بيلاروسيا، أو للاستخدام فيهما، أي من العناصر التي يتم توريدها بموجب هذا العقد أو فيما يتعلق به، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الأجهزة، والبرمجيات، ونتائج الخدمات المهنية، والمواد، والرســومات، والتراخيص، وغيرها من حقوق الملكية الفكرية. ويتعيّن على العميل بذل قصارى جهده لضمان الالتزام بهذا الالتزام.

15.2 **تقديم المعلومات** .إذا كان ذلك ضــروريًا للامتثال للوائح التصــدير، يجب على العميل تزويد شــركة دوكا، فور طلبها، بجميع المعلومات المتعلقة بالمستلم النهائي، والغرض من استخدام السلع المُورّدة أو الخدمات المُقدّمة، وأي قيود تصــديرية تنطبق في هذا الصــدد. كما يجب على العميل إبلاغ شــركة دوكا فورًا بأي أنشــطة يمكن أن تُجهض الغرض من الفقرة 14.1.

15.3 **التعويض** .يلتزم العميل بتعويض شــركة دوكا بالكامل وإبراء ذمتها من أي مطالبات تُقدّم من قِبل الســلطات أو أطراف ثالثة ضــد شــركة دوكا نتيجة عدم امتثال العميل أو شــركائه التجاريين للالتزامات المذكورة أعلاه، أو نتيجة لأنشطة تمثل خرقًا للعقوبات أو الحظر التجاري.

Classification: Restricted

16. مدة العقد وإنهاؤه

16.1 مدة العقد. تُحدد مدة العقد في العرض. ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك، يُمدد العقد فيما يتعلق بالخدمات المقدمة لفترة زمنية محددة، بعد انتهاء مدته المتفق عليها، لمدة مساوية لمدة العقد الأصلية، على ألا تتجاوز سنة واحدة كحد أقصى، ما لم يُخطر أحد الطرفين الطرف الآخر كتابةً بعدم رغبته في الاستمرار في العقد، وذلك قبل أربعة عشر (14) يومًا على الأقل من تاريخ الانتهاء. وفي حال الخدمات المتعلقة بمشروع معين، ينتهي العقد بانتهاء المشروع؛ وفي حال تأجير الأجهزة، ينتهي العقد عند إعادة الأجهزة وفقًا لما ورد في البند 8.3.

16.2 الإنهاء الاعتيادي. ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك، يحق لشركة دوكا إنهاء العقد (سواء أكان محدد المدة أو غير محدد المدة) في اليوم الأخير من أي شهر، بتقديم إشعار مدته أربعة عشر (14) يومًا ودون الحاجة إلى إبداء الأسباب. ولا يحق للعميل ممارسة هذا الحق في الإنهاء الاعتيادي إلا إذا كان العقد غير محدد المدة. ويجوز لشركة دوكا إنهاء الخدمات المجانية (بما في ذلك الفترات التجريبية المجانية) في أي وقت وبأثر فوري ودون الحاجة إلى بيان الأسباب (بما في ذلك عن طريق وقف تقديم الخدمات).

16.3 الإنهاء لأسباب مشروعة. يجوز لأي من الطرفين إنهاء العقد لأسباب مشروعة بأثر فوري. وبدلًا من الإنهاء الفوري، يحق لشركة دوكا في مثل هذه الحالات أن توقف تقديم الخدمات مؤقتًا دون إشعار مسبق، مع تحديد مهلة مناسبة لتصحيح الوضع. وتعتبر من الأسباب المشروعة لشركة دوكا، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

(أ) إخلال العميل بالتزام تعاقدي جوهري (بما في ذلك التزامه بدفع الرسوم) وعدم تداركه رغم منحه مهلة مناسبة لا تقل عن سبعة (7) أيام؛

(ب) بدء إجراءات إفلاس أو تصفية أو إجراءات مشابهة تتعلق بأصول العميل، أو رفض بدء مثل هذه الإجراءات بسبب عدم كفاية الأصول؛

(ج) وجود ظروف موضوعية تجعل الوفاء بالعقد أمرًا مستحيلًا بوضوح (مثل تدمير أو توقف الموردين الرئيسيين لشركة دوكا عن العمل)؛

(د) قيام العميل بأعمال بقصد الإضرار أو الاحتيال على شركة دوكا (مثل الحصول الاحتيالي على خدمات مجانية)؛

(هـ) إخلال العميل بنفسه أو أحد الأشخاص المكلفين منه بتنفيذ الطلب بالتزام السرية المفروض عليهم؛

(و) توقف شركة دوكا عن تقديم الحل الرقمي المعني؛

(ز) استحواذ منافس لشركة دوكا (سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة) على نفوذ فعلي أو قانوني مسيطر على العميل؛

(ح) مخالفة العميل للقوانين المعمول بها أو القيود المتعلقة بالعقوبات عند استخدام الحلول الرقمية؛

(ط) اكتشاف شركة دوكا لاحقًا، أثناء عملية التسجيل الإلكتروني المشار إليها في البند 2.4، بأن العميل قدم معلومات غير صحيحة (مثل وضعه كمؤسسة تجارية)، أو أن لديه ملاءة مالية غير كافية، أو توافر أسباب مهمة أخرى خلال فحص أهلية العميل.

16.4 التعويض في حال الإنهاء. لا تُرد رسوم الاشتراك المدفوعة مسبقًا إلى العميل إلا في الحالات التالية: (1) الإنهاء الاعتيادي من قبل شركة دوكا؛ (2) الإنهاء الاستثنائي من قبل شركة دوكا لأسباب تعود إلى نطاقها؛ أو (3) الإنهاء الاستثنائي المبرر (والمُقرّ قضائيًا) من قبل العميل، ويتم رد المبلغ إلى العميل على أساس نسبي. وفي جميع الحالات

Classification: Restricted

الأخرى للإنهاء، يجب على العميل دفع أي رسوم غير مسددة عن المدة المتبقية من مدة العقد المتفق عليها (وفي حال العقد غير المحدد المدة، يجب دفع رسوم ستة (6) أشهر إضافية على الأقل).

16.5 **إعادة المواد** .تنتهي حقوق العميل في استخدام الخدمات بانتهاء العقد. ويجوز لشركة دوكا عندئذٍ وقف أو تقييد تقديم الخدمات للعميل في تاريخ الإنهاء. ويلتزم العميل بالتوقف الفوري عن استخدام الخدمات، وإعادة جميع المواد والمعلومات السرية المرتبطة بها إلى شركة دوكا، أو، بناءً على طلب صريح من شركة دوكا، إتلاف جميع النسخ المؤرشفة منها وتأكيد ذلك كتابةً. ويُعد أي استخدام للخدمات بعد إنهاء العقد بمثابة انتهاك لحقوق الملكية الفكرية أو حقوق الملكية الخاصة بشركة دوكا.

17. الأحكام الختامية

17.1 **التصريحات التعاقدية** .يجب أن تُقدَّم التصريحات التعاقدية كتابةً وباللغة الألمانية أو الإنجليزية. ويجوز إرسالها بشكل صحيح ونافذ عبر: (أ) البريد الإلكتروني إلى عنوان بريد إلكتروني مخصص لهذا الغرض من قبل الطرف الآخر (وخاصةً في العرض)، أو (ب) البريد المسجل إلى آخر عنوان تجاري معروف للطرف الآخر. وتُعد التوقيعات اليدوية أو الإلكترونية بمثابة توقيعات لأغراض هذه الشروط والأحكام (ويُعد التوقيع الإلكتروني البسيط كافيًا، أي لا يُشترط أن يكون توقيعًا مؤهلاً أو متقدمًا). وعلى سبيل الاستثناء من شرط التوقيع، يجوز لشركة دوكا إصدار التصريحات التعاقدية عن طريق إشعار في تطبيق البرمجيات التعاقدي. ويجب على الطرف الآخر إخطار شركة دوكا فورًا بأي تغيير في العنوان.

17.2 **المطالبة بالحقوق** .يجب على العميل المطالبة بجميع حقوقه أمام القضاء خلال ستة (6) أشهر من أداء الخدمات المعنية، وإلا فستُعتبر المطالبة متنازلاً عنها.

17.3 **التنازل** .يجوز لشركة دوكا التنازل عن حقوقها و/أو التزاماتها كليًا أو جزئيًا إلى شركة تابعة، أو نقلها إلى هذه الشركة. وطالما لم تُخطِر شركة دوكا العميل بمثل هذا التنازل أو النقل، يجوز للعميل سداد المدفوعات إلى شركة دوكا لإبراء ذمته.

17.4 **شرط القابلية للفصل** .إذا أصبحت أي من أحكام العقد أو جزء منها غير صالحة، فإن باقي الأحكام تظل سارية دون تأثر. وينطبق ذلك أيضًا إذا كان الحكم غير قابل للتنفيذ. ويتعهد الأطراف باستبدال الحكم غير الصالح أو غير القابل للتنفيذ بأحكام صالحة تقترب قدر الإمكان من نية الأطراف بشأن الحكم المراد استبداله. وينطبق الشيء نفسه في حالة وجود فجوة في العقد.

17.5 **مكان التنفيذ والاختصاص القضائي** .يُعدّ مكان التنفيذ الحصري لجميع الالتزامات الناشئة عن العقد أو المرتبطة بالعقد هو *أمشتتن، النمسا*. ويكون الاختصاص القضائي الحصري لجميع النزاعات بين الأطراف، بما في ذلك مسألة صحة إبرام العقد وآثاره السابقة واللاحقة للتعاقد، للمحكمة المختصة في *أمشتتن، النمسا*. ويجوز لشركة دوكا أيضًا، دون أن تكون ملزمة بذلك، اللجوء إلى محكمة أخرى مختصة بموجب الأحكام القانونية.

17.6 **القانون الواجب التطبيق** .تخضع العلاقة التعاقدية الكاملة بين شركة دوكا والعميل، بما في ذلك هذه الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات الرقمية، للقانون الموضوعي لجمهورية النمسا، مع استبعاد قواعد تنازع القوانين الخاصة بها. ويُستبعد تطبيق اتفاقية الأمم المتحدة بشأن عقود البيع الدولي للبضائع.

18. التعريفات

18.1 **الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات الرقمية**: تشير إلى هذه الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات الرقمية.

Classification: Restricted

18.2 **الشروط والأحكام للبيع والتسليم** : هي شروط وأحكام البيع والتسليم الخاصة بشركة دوكا، بحسب النسخة المعمول بها للشركة الوطنية المعنية (وفقًا لما هو وارد في العرض) في وقت إبرام العقد.

18.3 **الشروط والأحكام الخاصة بالتأخير**: هي شروط وأحكام التأجير الخاصة بشركة دوكا، بحسب النسخة المعمول بها للشركة الوطنية المعنية (وفقًا لما هو وارد في العرض) في وقت إبرام العقد.

18.4 **المستخدم المعتمد** : هم الأشخاص الطبيعيون الذين يفوضهم العميل وفقًا لشروط العرض، ويحق لهم استخدام مكونات البرمجيات المقيدة الخاصة بالخدمات الرقمية نيابةً عن العميل.

18.5 **الحلول الرقمية أو الخدمات** : هي المنتجات التي تقدمها شركة دوكا والتي:

(أ) تُدرج على الموقع www.doka.com/digital، أو

(ب) يُشار إليها في العرض على أنها "خدمات رقمية"، أو

(ج) تُعرض بطريقة أخرى استنادًا إلى هذه الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات الرقمية،

بما في ذلك جميع منتجات البرمجيات ذات الصلة (بما في ذلك البرمجيات كخدمة SaaS) – ، وتسليمات الأجهزة، والخدمات الاحترافية. ولا تُعدّ السلع والخدمات التي لا تدعمها برمجيات مصنفة كـ "خدمات رقمية" بشكل قياسي والتي يمكن استخدامها أيضًا دون برمجيات (مثل منتجات الشدات والسقالات التقليدية) من ضمن "الخدمات" وفقًا لمفهوم هذه الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات الرقيمة.

18.6 **شركة دوكا** :تعني شركة دوكا ذ.م.م، الكائنة في رقم 1 ساحة جوزيف أمداش، 3300 أمشتتن، أو أي شركة تابعة أخرى لشركة دوكا أو لمجموعة أمداش القابضة تم تحديدها في العرض بصفتها جهة الترخيص أو المورّد.

18.7 **الطرف الثالث** :جميع الأشخاص الطبيعيين أو الاعتباريين غير الأطراف.

18.8 **الأجهزة** :المكونات المادية (مثل أجهزة القياس) المُدرجة في العرض أو التي تُعرض بطريقة أخرى كجزء من الحلول الرقمية الخاصة بشركة دوكا.

18.9 **القوة القاهرة** :تعرف بأنها الأحداث الخارجة عن سيطرة الأطراف والتي لا يمكن التنبؤ بها أو تجنبها والتي تعيق أو تُضعف أو تُؤخر تنفيذ الالتزامات التعاقدية كليًا أو جزئيًا من قبل أحد الطرفين. وتشمل هذه الأحداث: فشل أو تأخر مزود خدمة الإنترنت، الهجمات الإلكترونية، الفيروسات أو البرامج الخبيثة، هجمات حجب الخدمة، برمجيات الفدية أو الاختراقات المماثلة للأنظمة والبنى التحتية الحيوية لتقنية المعلومات، انقطاع الخدمات التي تؤثر على الأجهزة أو البرمجيات أو الأنظمة المعلوماتية الرئيسية خارج سيطرة الطرف المُلتزم، انقطاع الكهرباء أو الإنترنت أو الاتصالات غير الناتج عن الطرف المُلتزم، الأعطال الكهربائية، التدابير الحكومية، الكوارث الطبيعية، الحروب، الحرائق، الإضرابات، النزاعات العمالية، العقوبات، الحظر، الأوبئة، التأخيرات الجمركية واللوجستية، توقفات التسليم، نقص التوريد، الأضرار أثناء النقل، فشل مورد رئيسي يصعب استبداله، وغيرها من المشكلات في سلسلة الإمداد.

18.10 **العميل** :الطرف المتعاقد مع شركة دوكا كما هو موضح في العرض.

18.11 **بيانات الاستخدام** :جميع (أ) المحتويات التي يُدخلها أو يسجلها أو ينشئها العميل في سياق استخدامه للخدمات (مثل: المخططات، الرسومات، النماذج، القياسات وبيانات المواد)، و(ب) المعلومات المسجلة تلقائيًا بشأن استخدام العميل للخدمات (مثل سجلات النظام). ولا تُعدّ "**بيانات العميل الشخصية**" (مثل الاسم، البريد الإلكتروني، رقم الهاتف للمستخدمين المعتمدين) جزءًا من بيانات الاستخدام.

Classification: Restricted

18.12 **الأطراف** :شركة دوكا والعميل.

18.13 **البرمجيات** :برامج الحاسوب (سواء كانت محلية أو قائمة على السحابة) المُدرجة في العرض أو المعروضة بطريقة أخرى كجزء من الحلول الرقمية لشركة دوكا.

18.14 **المحتوى المحظور**: يشـمل جميع (أ) المعلومات التي تنتهك القانون المعمول به سـواء بطبيعتها أو بالإشـارة إلى نشاط معين (مثل المحتوى المضلل أو الاحتيالي أو التشهيري أو المسيء للسمعة الائتمانية أو التهديدي أو المحرض على العنف أو الإرهابي أو غير المشـروع بأي شـكل آخر)، و(ب) المحتوى الذي ينتهك حقوق الملكية الفكرية (مثل المحتوى الذي ينتهك الحقوق الشـخصـية أو قوانين حماية البيانات أو حقوق التأليف والنشـر أو الأسـرار التجارية)، أو (ج) المحتوى غير المناسب بحسب السياق، حتى وإن لم يُشكل انتهاكًا قانونيًا صريحًا (مثل المحتوى المهين أو التمييزي أو المسـيء أو المتضـمن إيحاءات جنسـية أو المزعج أو الخاص أو المحتوى التجاري الخارج عن السياق، بما في ذلك الرسائل المزعجة).

18.15 **الشـركة التابعة**: هي الكيانات القانونية التي تملك السـيطرة المباشـرة أو غير المباشـرة على أحد الأطراف ("الشـركات الأم")، أو التي تخضـع مباشـرة أو غير مباشـرة لسـيطرة أحد الأطراف أو شـركته الأم. ويُقصـد بـ"السيطرة" في هذا السياق الملكية المباشرة أو غير المباشرة لأكثر من 50% من الأسهم أو حقوق التصويت.

18.16 **المعلومات السـرية**: تشـمل أي معلومات من أي نوع (مثل البيانات الفنية أو التجارية، أو المعارف الفنية أو الأسـرار التجارية) التي يُفصح عنها الطرفان أو يطلعان عليها في سـياق تنفيذ العقد، بغض النظر عما إذا كانت موسـومة بعبارة "سرية". وتشمل المعلومات السرية أيضًا جميع النسخ المستخرجة منها، والمواد أو البيانات التي يتم إعدادها استنادًا إليها، بالإضافة إلى جميع المقتطفات أو الملخصات المتعلقة بها.

***

خامسًا الشروط والأحكام العامة لشركة دوكا الخاصة بالتأجيروالبيع

للاطلاع على الشروط والأحكام العامة الخاصة بالتأجيروالبيع لدى شركة دوكا، يُرجى الرجوع إلى الرابط التالي:

https://www.doka.com/en/home/termsandconditions/AGB?changecountry=EN

Classification: Restricted